SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

dialuna 06 Februari 2006 - Edicion 1 Vol. 124 - Sta. Cruz # 110 Afl. 1.25

Tel: 5859500 Fax: 5850951 E-mail: solodipueblo@gmail.com

Calypso & Roadmarch Contest a laga nos lenga afor

Claudius Phillips merecidamente ganador absoluto di festival



Resultado di Calypso & Roadmarch

STA. CRUZ – Resultado di Roadmarch y Calypso contest ta como lo siguiente: Calypso: 4 lugar Chicho Kock, 3 lugar Anthony Gario, 2 lugar Tattoo, Ganador Calypso 2006 Mighty Talent Resultado Roadmarch: 5 lugar Lady K, 4 lugar Mighty Hippy, 3 lugar The Baron, 2 lugar T Money Mingo, Mighty Talent Ganador di Roadmarch 2006



Robert Maduro di AVP a abusa di Jan Poets den su calypso



Roadmarch a caba den wrestling

Dos homber cu cara tapa a comete atraco

3 homber deteni cu bolita



Hincamento durante Youth Parade



Awe ministernan Hulandes, Verdonk y Pechtold cu un bishita relampago na Aruba





Calypso & Roadmarch Contest a laga nos lenga afor

Claudius Phillips merecidamente ganador absoluto di festival

TOP FM 95 a score halto cu su sonido digital y clear

STA. CRUZ – Na prome lugar nos ta cuminza pa duna e organisadornan di e festival aki PABIEN. Pabien SAC y tur esnan cu a coordina hunto cu SAC e festival di mas grandi di nos propio hendenan local. Ora tin cambio semper tin resistencia, pero e cambio den e setup di stage y e lugar a duna su resultado. Tabata reina un ambiente unico y tur rond tabata tin un cantidad di stands di cuminda y bebida. Di come y bebe no tabata falta nada. Musicalmente tur nos talentonan a duna un bon presentacion. E publico ya for di tempran a aglomera na Joe Laveist Sport Park pa asina nan no perde e grandinan. Esey a haci cu desde presentacion di e prome banda ya tabata tin

mil hende den Sport Park. Pa loke ta trata transmision di radio a keda comproba un biaha mas cu e mihor transmision di festival di Calypso y Roadmarch ta bay indiscutiblemente pa TOP FM 95, sigui pa Rumba 91 FM cualnan a duna un transmision clear via e sistema inigualabel di satelite. E bataya entre e cantantenan tabata grandi. Un di e grandinan di e anochi sigur ta keda Kevin James cu semper tin su ritmo diferente y yena cu bailenan cu yen di movecion. Asina nos mester conclui cu tanto Mighty Hippy y Mighty Baron pero tambe Lady V a duna un excelente presentacion. Ya tur hende tabata sa cu nan lo mester ta den e finalistanan di e anochi. Mighty Hippy, e King di Wok y Chop a presenta al estilo di Dhaddy Yankee den su outfit a la hubentud. El'a presenta cu su cancion "doggie style" cual cancion a resulta un hopi facil pa e publico por comprende y cuminza baila mesora. E ta un cancion unico cu sigur lo bay wordo gusta door di nos muchanan ya cu e ta papia di cacho y ta facil pa blaf. E cancion aki sigur lo bay bati caya den e proximo dianan. Kevin James tambe a trece un bon cancion cu e unico diferencia cu su cancion ta poco mas dificil pa catch up na prome instante. Nos ta sigur cu despues di algun dia, ora cu e publico mira y comprende e baile di e cancion aki, e cancion lo plama riba caya! Biniendo na e dos cancionnan cu actualmente tin un polemica entre nan: esta Tony Mingo y Claudius Phillips. Dos ritmo completamente diferente. Haciendo un analis nos por bisa cu nos carnaval tin dos ritmo cual ta keda na e publico pa scoge ta cual nan kier. No por kita afor cu den su estilo, T-Money ta tremendo pero no ta un cancion agresivo cu hopi movecion.

Di otro banda e cancion di Claudy ta un cantica completo y yena cu un cantidad di cosnan cu di berdad ta ponebo move. Kico ta e caso? Nos ta buscando un 'Road-Jam' pa carnaval. Nos carnavalsitanan kier expresa nan mes den parada! Considerando esaki e cancion di Claudius realmente y merecidamente a titula na di prome lugar. E cancion di Mingo no tin e ingrediente aki pa durante un parada di carnaval e publico por expresa su mes. Claro cu tin diferente forma pa expresa, pero e cancion di Mingo ta mas bien pa un 'Jouvert Morining', cual nos por anticipa for di awor cu lo no tin final di hendenan tras di otro ta baila tras di T-money su cancion. Pero pa e gran parada di carnaval e



cancion ta super pa un rato, pero esun di Claudius sigur lo haya mucho mas acogida. Nos ta kere cu esaki ta un cuestion di gusto. Pero conociendo e mayoria di pueblo no ta convenci cu Claudius Phillips merece e titulo aki.

Den pasado nos mes ta pensa …. Ach, Claudius atrobe? Nos mester ta sincero pa admiti cu tin biaha Claudius a titula King of Roadmarch unda cu tabata tin otro mihor cune y otro cu a gane tambe ariba caya! Pero e biaha aki nos no por bisa asina. Bo mester tabata den stadion pa bo por opina. Sinta na cas of scuchando na radio nunca lo bo por opina si bo no a mira con "out of control" e publico a bay cu cancion di Claudius. Solo di Pueblo ta felicita tur participante, areglista, compositor y tur musico cu a duna nos un otro tremendo festival. Un di e festivalnan di mas gusta bao nos Arubianonan. Pabien Mighty Talent. E carnaval aki, cu nan gusta of no, tur lo bay abao cu 'lenga'fo'.

Pues den Carnaval 52 nos lo mira hoooopi lenga.

Roadmarch a caba den wrestling
Polis a agredi un dama cu klop den cara
Publico a yobe stage cu botter, cups, ijs etc.etc.

STA. CRUZ – Roadmarch contest a caba algo pasa di 6:00 di mainta y a termina den un wrestling y free for all. Polis mester a pidi refuerzo di tur unidad pa asina purba na controla e multitud y alavez a core cu nan pa cas.

Kico a pasa no ta conoci, pero informacion cu nos a acumula na e sitio ta bisa cu un muher lo a ricibi algun klop di polis den cara. Su cara a keda na werki y cu ambulance a transporta pa hospital pa ricbi tratamento. Identificacion di e dama no ta conoci pa nos redaccion. Na final di e festival algun hende no a gusta e resultado cu a keda anuncia y a cuminza lanza botter ariba stage. Esaki a hinca e publico den e esfera di wrestling y nan a kere cu ta Royal Rumble a cuminza. Acompaña cu poco alcohol den curpa esaki tabata net pa cende mecha. Hecho ta keda cu esan cu a tira cos ariba stage



ta mustra claramente cu nan ta MAL PERDEDOR y si ta asina nan no mester bay stadion mes. Ta un competencia tin y finalmente mester biba cu e resultado. Nos no ta acusa ningun musico ni tampoco e cantantenan pasobra nan no por yuda. Manera e cantica ta bisa: "ta su fans". Sinembargo di otro banda un pabien na pueblo di Aruba pasobra e festival a cana liher y tabata tin hopi ambiente! Bon organizacion. E parti final di poco problema no ta motibo pa critica e festival!

Hobennan, unda nos ta bay?
Hincamento durante Youth Parade

STA CRUZ – Un bez mas por a tuma nota di e peleanan entre e gang ta trece su problemanan.Ayera durante e Youth Parade a tuma lugar un bez mas un pelea, caminda un hoben a ser herida cu un boter di cerbez den su lomba. Tabata pa mas of menos 5:30 di atardi caminda polis mester a actua cu man duro pa asina para un pelea entre e gang, un bez mas, pa cual a bin haya un hoben herida.



Esaki a tuma lugar na haltura di Juliana School.

Personal di ambulance, hunto cu polis, a hiba e hoben aki rapidamente pa hospital, caminda el'a ser trata. Sigun información, e hoben aki sa ta ken a hinke y cu despues e lo regla cuenta cu esaki. Nos ta spera cu polis y tambe mayornan cuminza pone man duro riba e situacion aki ya cu e temporada di carnaval ta uno caminda Aruba ta haya hopi turista y prensa internacional.
Ya den 2005 Aruba a pasa den un mal momento cu e caso di e mucha muher Mericano, no ta bon pa Aruba haya mas mal propaganda riba e tipo di casonan asina. Solo di Pueblo ta spera cu esaki lo por ta un mensahe pa tur hende pa papia cu e muchanan en cuestion y a stop cu e tipo di casonan aki.

Na Playa
Dos homber cu cara tapa a comete atraco y a bay cu tur pertinencia

STA. CRUZ--Polisnan diasabra marduga pa 4:30 ta bay na e cruzada Driemasterstraat/ Brickstraat, pa un atraco. Na e sitio, polisnan ta papia cu e homber C.C.T. di 48 aña, naci na China, kende ta bisa cu e y su dos coleganan S.R. di 27 y D.E. di 23 aña, naci na Venezuela, a wordo atraca pa dos desconoci. E ta bisa cu e dos hombernan tabata bisti na preto cu cara tapa y tambe nan tabata tin arma di candela.
Nan a pone nan tur tres para riba vloer y a kita nan pertenencianan. E caso a wordo entrega den man di Atraco Team.

3 homber deteni cu bolita den curpa

SA. CRUZ -- Dia 1 di Februari, 2006 cu a pasa pa 8'or di anochi, personal di Douane Recherche a acerca 3 homber cu abaa a punto di aborda avion di KLM rumbo pa Hulanda. Durante un control rigoroso riba e hombernan aki cu a segun nan inicial B.R.F. naci na Curaçao di nacional Hulandes e homber C.F.V. naci na Curaçao di nacionalidad Hulandes y B.A.L.C. naci na Curaçao di nacionalidad Hulandes, tur 3 biba na Hulanda, personal di Douane Recherche a consaa cu nan mester tin mercancia scondi den nan stoma of curpa abao. E homber B.R.F. a wordo deteni pa 20.15 or di anochi, e homber C.F.V. a wordo deteni pa 20.30 or di anochi y e homber BA.L.C. pa banda di 20.50 or di anochi. Tur 3 a base di artikel 3 y 11c di ley di droga sospecha di tin mercancia scondi den stoma of curpa abao. Nan tur 3 a wordo pasa over pa Seccion di Crimen Organiza di Polis pa mas investigacion. Dia 2 di Februari Douane Recherche wordo poni na altura cu x-ray di stoma y curpa di e homber B.R.F. a bin mustra e mercancianan na forma di bolita den su tripanan, x-ray di e homber C.F.V. ambe tabata mustra tur e bolitanan cu e tabata tin den su curpa. E homber B.A.L.C. despues cu x-ray no a mustra cu e tin bolita a wordo laga den liberad door di Fiscal, despues cu el'a pasa den e instuccionan di Fiscal. Bon trabao di Douane Recherche.

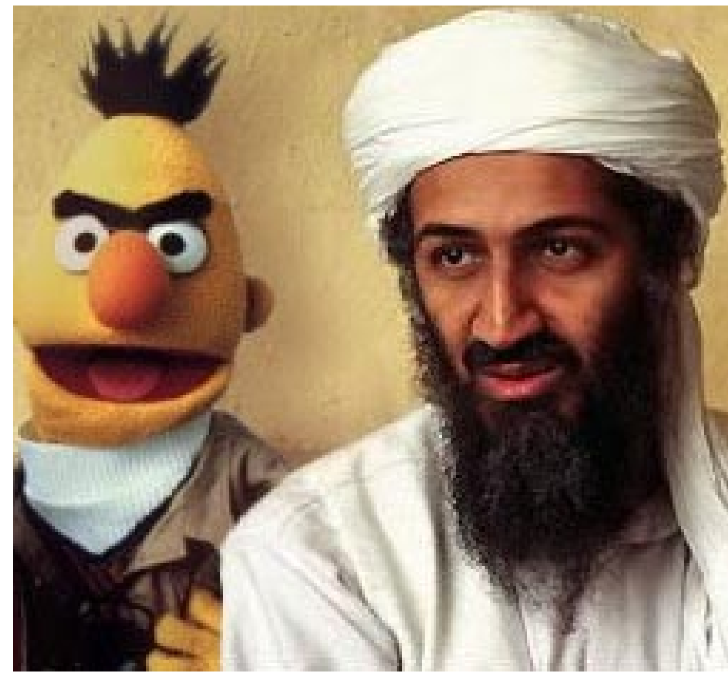
Calypso di Mighty Talent a expresa e dolor di e pueblo Arubano

Bin Laden a manda su ruman muher 'straight' pa Aruba..



STA. CRUZ – Mighty Talent den su calypso a expresa e preocupacionnan di e pueblo Arubano di e caso di Natalee. Claudius a canta diferente parti di e caso y cada un di nan ta criticanan cu ya nos a trece dilanti na un of otro oportunidad. En berdad mester bisa cu e calypso di Mighty Talent a haya un tremendo acogida. E calypso a cuminza unda ta canta cu Bin Laden a manda nos su ruman muher pa straight Aruba.

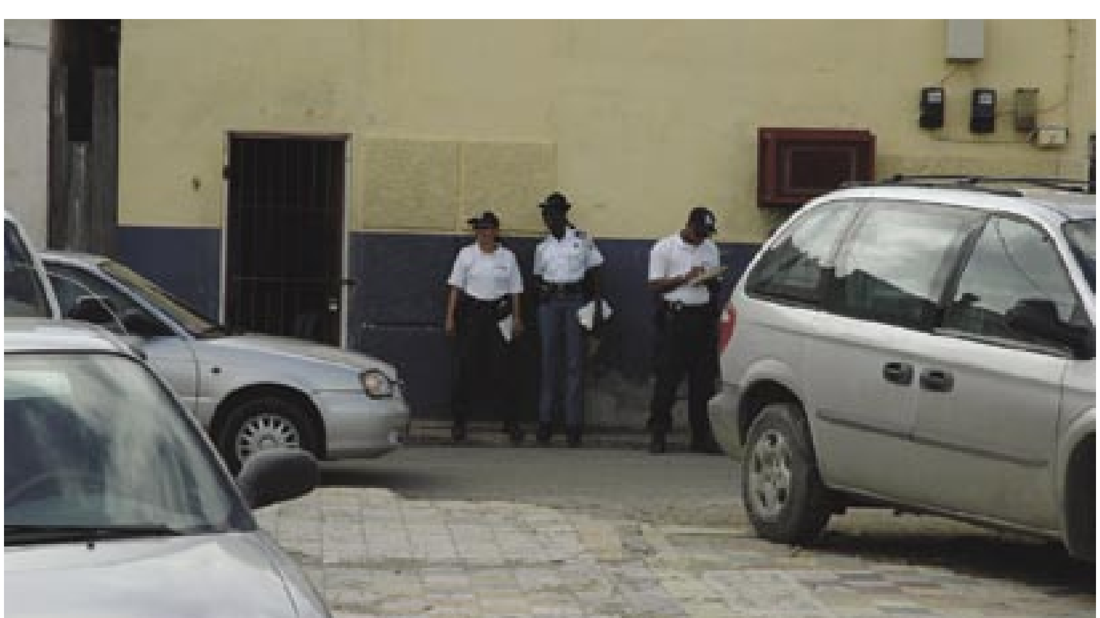
Den forma indirecto tur hende por a capta e mensahe cu aki ta trata di Beth Twitty cu ta lastrando y cabando cu Aruba. Sigur esaki ta un expresion basta fuerte di Mighty Talent pero sigur ta mustra tambe e grado di iritacion cu e pueblo Arubano a biba y ainda ta bibando aden. A trece dilanti yen di otro pidanan interesante unda cu Gobierno di Aruba lo mester a declara Beth como persona non-grata sigur despues cu el'a fomenta un boycott contra henter Aruba pues contra 100 mil alma cu ta biba ariba e baranca aki, mustrando asina cu ta nos lo mester paga pasobra su yiu muher a desaparece.



E publico a reacciona positivo ariba cada un di e seccionnan di su calypso y manera semper y forma con Mighty Talent ta proyecta su mes ariba escenario ta haci tambe cu e ta trek henter e publico cune. Solo di Pueblo ta spera cu e calypso aki lo yega pronto na CNN cerca Nancy Grace y na tur e otro periodistanan cu a lastra Aruba pa di es forma aki via di e cancion aki nan por conlui con irita nos ta di henter e asunto aki. Door di e solo hecho di liga Beth Twitty cu Bin Laden nos ta kere cu no mester mas palabra. Nos tur sa con e Mericanonan odia Bin Laden cu algun aña pasa a basha nan dos torennan abao. Te ainda nan ta buscando Bin Laden y nan no por haye. Pues Bin Laden ta conoci pa ta un destructor y ligando cu el'a manda su ruman muher Aruba, ta mustra bon cla nos pensamento di e situacion.

Mighty Talent un biaha mas ta sorpresa Aruba cu un tremendo calypso y pesey mes nos ta felicite pa e cancion aki. Pabien Claudius y Oreo.

Control den Hanchi na San Nicolas





STA. CRUZ – Den siman cu a pasa Solo di Pueblo a bin tuma nota di e control cu polis ta hibando den e caya di San Nicolas. Esaki ta un control normal cu polis ta haci pa waak si e autonan ta cupli cu ley den e cayanan aki.

Hopi ta e autonan cu no ta pone aviso cu ta bay lora of ta hisa benta ta manera ta na cas na ta core sin tene cuenta cu e peliger pa e hendenan cu ta cana den e cayanan aki. Tambe nos a tuma nota di hopi autora di TR y D ta core tempran ta waak e mamasitanan den e cayanan di San Nicolas na lugar di ta trata pa loke pueblo ta paga belasting. Den nos presencia a pasa 5 auto D di gobierno ta para papia cu e damanan aki sin worry ta ken ta waak of cu cual auto nan ta.

Lo ta bon si gobierno bin cu un departamento di control riba esaki pa asina haya sa si di berdad nan ta traha of ta trip na SN. Riba e potret por mira na momento cu polis tabata hiba nan control severo den e cayanan aki.

Awe ministernan Hulandes, Verdonk y Pechtold cu un bishita relampago na Aruba



STA. CRUZ—Ministernan Hulandes, Rita Verdon k(Vreemdelingenzaken en Integratie, VVD) y Alexander Pechtold (Koninkrijksrelaties, D66) awe ta di bishita na Aruba.

Esaki lo ta un bishita relampago y cortico. Nan lo bay tene un reunion cu autoridad, pues gobierno riba asuntonan coriente relaciona cu cooperacion den e asunto di stranheria.

Esaki ta locual e vocero di Verdonk a emiti diabierna pasa. E gobernante Hulandes no ta bay Aruba pa delibera tocante e proposicion pa bolbe Antiyas y Aruba e hobennan problematico y criminal Antiyano y Arubano. E hueznan mester haya e posibilidad pa manda e hobennan cu tin menos di dos aña na Hulanda, si nan keda acusa pa delitonan serio manera robo, violencia y delito di droga.

Minister Verdonk ta bolbe Hulanda un bez despues di su bishita.

Minister Pechtold ta bay Curaçao diamars pa un bishita di algun ora. Premier demisionario,

Etienne Ys di PAR di Antiyas Hulandes a desaproba e proposicionnan di Verdonk. Ya aña pasa

Premier Ys a desaproba



algun proposicion tocante un areglo di admision pasobra nan tabata discriminatorio.

Actitud di cobarde of estupidez politico?

Fraccion di AVP ta nenga rotundamente di haci denuncia oficial cerca Landsrecherche

STa. CRUZ-- Cu partido AVP ta consisti di un set di politico cobarde y sin wesi'lomba ta bon conoci den comunidad caba. Cu den e partido aki tin politico cu no tin cuero di cara tambe ta un hecho cu ta keda demostra cada dia mas y mas.

Un y tur por tabata testigo con na December di aña pasa un grupo di parlamentario di AVP a sali for di Parlamento y manera un set di carne - un tras di otro - a cruza caya den Wihelminastraat pa bay oficina di Ministerio Publico pa entrega un peticion caminda nan tabata kier pa e organo aki haci investigacion riba supuesto corupcion y soborno di parti di Minister di Husticia sr. Rudy Croes.

Partido MEP ta lamenta cu algun di e integrantenan aki di AVP cu tambe



Ta ken su auto tabata para dilanti oficina di Landsrecherche?

tabata parlamentario no tabata tin e mesun corahe durante di e periodo 1994 pa 2001 pa bay Ministerio Publico y denuncia tur e bagamunderianan cu a tuma lugar den gobernacion di AVP manera entre otro Race Track (40 miyon), Radisson (120 miyon), Radar (23 miyon), Plan Desaroyo San Nicolas (50 miyon), Aeropuerto (120 miyon extra) y cu tur e bagamunderianan aki a costa e pueblo pagador di belasting cientos di miyones di florin, esta placa cu a wordo benta afor pa motibo di corupcion y ladronicia di e coruptonan den AVP y tambe OLA..

Hecho ta cu e sospechoso principal den e proyecto corupto di Plan Desaroyo San Nicolas, esta Otmar Oduber dia 12 di December 2005 a haci entrega di algun 'documento' fantasma na Landsrecherche.

Sinembargo tabata increibel pa constata cu e politico aki durante e bishita a tira piedra y sconde man y a indica explicitamente na Landsrecherche cu e NO ta desea di haci un denuncia oficial contra Minister Rudy Croes.

Esta un cobardia di un politico charlatan, un politico cu a demostra di no tin weso di lomba!

No ta solamente Otmar Oduber a demostra su cobardia, pero tur e otro 7 parlamentarionan firmante di e carta di 19 di December 2005 tampoco y te cu awe no a haci un denuncia oficial cerca Landsrecherche.

Kier meen tur e fantocheria cu e parlamentarionan di AVP a bay haci na oficina di Ministerio Publico na December ultimo no tin ningun valor, pasobra na momento cu a yega pa haci e denuncia oficial nan tur a bati retirada y NO a desea di haci e denuncia aki!

Partido MEP ta condena e actitud di cobardia aki of talvez nos tin considera esaki e estupidez politico di siglo di partido AVP ?



Na Savaneta
Choller sinta den mata di mango ta spanta habitante

STA. CRUZ — Diabierna pa mas of menos 2'or y mey di marduga, polis ta wordo dirigi pa un cas na Savaneta, caminda lo mester tabata tin un ladron den un cura di cas. Eynan nan ta bin papia cu e habitante L, kende a declara cu el'a tende cacho ta ladra y na momento cu el'a bay tira un bista, el'a bin haya un homber sinta den su mata di mango. E no a perde pa gana y a manda su cachonan p'e. Polis a detene e homber J.O.H, di 37 aña, kende por cierto ta un choller. E habitante no tabata tin deseo di duna keho, pero si a pidi polis pa papia cu H. encuanto su comportacion.

Yiu fastioso sa bon bon kico e ta haci

STA. CRUZ-- Diabierna pa 12.10 e mama di e homber F.C. ta yama polis y ta pidi pa nan bin su cas como cu su yiu homber ta haciendo fastioso y ta violento. El'a bolter tur cos den cas. E mama ta pidi polisnan pa hiba F.C. PAAZ. Polisnan a coopera y a hiba F.C. Poli, pero eynan e dokter ta bisa polisnan cu fisicamente y mentalmente e ta bon y cu no mester hibe PAAZ. Polisnan a hib'e su cas bek.

Na Sero Colorado
Un homber jaloers ta susha muraya cu palabranan mahos

STA. CRUZ--Diabierna merdia, polisnan ta bay na un cas na Sero Colorado, pa un problema. Eynan tabata tin un homber A.E. di 60 aña, cu a bisa cu un persona desconoci a susha su muraya skirbiendo palabra menos bunita riba dje. E ta sospecha cu ta e homber R.M. a haci esaki, pasobra den pasado, A.E. a hay'e den problema cu su casa Y.G. y despues di esaki, Y.G. a bay biba cu R.M. den cas. Awor cu Y.G a bay biba bek cu A.E den cas, e homber R.M. no a keda contento y a skirbi riba e muraya di e cas.

Na Playa
Un Van di un Dominicano ta transporta turista y cobra nan riba dje

STA. CRUZ--Diabierna pa 5:30 di atardi ta drenta un yamada na Strandwacht Politie. Esaki inmediatamente ta sali pa altura di Moomba en busca di un auto Van cu aparentemente ta transporta turista ilegal. E personal di DOPV ta puntra e turistanan si nan a paga y nan ta bisa cu e chofer di e van a cobranan. E chofer D.S. naci na Santo Domingo di 37 aña, a bisa polisnan cu e no a cobra e turistanan.

Na Playa
Homber Arubano ta maltrata su casa Colombiano

STA. CRUZ-- Diasabra pa 2:30 di merdia, polisnan ta bay na Avenida Alo Tromp, na unda un homber ta maltratando su casa. Na yegada polisnan ta mira e homber ME.T. naci na Aruba di 50 aña, kende tabata tin su casa L.E.C.T. naci na Colombia teni abao . E señora tabata lucha cu e homber y ta purba di sali for di su gara. Despues polis nan a logra salba e señora. E señora ta bisa cu e homber a push'e, dal'e den muraya y bente riba vloer y a purba chok'e. Ora cu polisnan a kita e homber, el'a bira agresivo y a resisti pisa contra nan. Polisnan a logra detene y boei 'e y despues a detene, E tabata bao influencia di alcohol. Na warda Fiscal auxiliar a dune un bon scual y despues a lague bay cas. E señora no a bay entrega keho

Na Cura Cabay
Homber descarado ta baha carson y ta show su parti intimo

STA.CRUZ-- Diasabra merdia pa 2.30 polisnan ta bay na un cas na Cura Cabay, pa un problema. Na yegada polisnan ta papia cu e señora M.R. di 70 aña, kende ta bisa cu el'a mira un homber para dilanti su cas y di repente e homber a baha su carson y a saca su parti intimo afor publicamente. E ta bisa cu despues e homber a cana bay. Polisnan a bay na e cas na unda supuestamente a guy ta biba, pero no a haya ningun na e cas.

Na Sero Blanco
Motociclistanan burachi accidenta haya riba dak di Pensioenfonds

STA. CRUZ — Diabierna, pa mas of menos 1'or di marduga, Central di polis ta despacha un patruya na altura di e rotonde na Sero Blanco, pa asina duna un colega un man den un caso di accidente.

Eynan, nan ta wordo informa cu e patruya na e sitio, a sigui tras di un brommer, na momento cu esaki a pasa den verboden. E patruya a duna señal pa nan para, pero esaki no a haci caso y a sigui core.

Na altura di e rotonde ya menciona, e motociclista y su acompañante a accidenta. Sin embargo, asina mes, nan a core laga e brommer atrás. Un security, kende tabata testigo di e sucedido, a declara na e agentenan cu el'a mira e dos personanan aki subi dak di e edificio di Pensioenfonds via di un stellage. Polis a bay haci un investigación, y manera spiderman nan a Diabierna pa 1'or di marduga, polisnan tambe ta subi stellage y riba dak, nan ta bin detene e dos personanan, kendenan ta W.H., di 19 aña, kende tabata e conductor y e homber K.M., naci na Aruba, di 20 aña di edad.

E dosnan aki a keda deteni y hiba warda, caminda test a wordo haci riba e conductor, kende por cierto a bin resulta cu e tabata burachi.

Mirando cu nan a keda accidenta anteriormente, polis a tuma contacto cu ambulance, pa asina duna asistencia medico pa e slanan ricibi.

Na Paradera
A yama ELMAR pa problema cu palo di luz

STA.CRUZ--Diabierna pa 10:30 di mainta, polisnan ta bay na un cas na Paradera, na unda tin un problema cu palo di luz. Eynan un testigo a bisa polisnan cu el a tende un klap duro y despues a mira un bala di candela cay den e yerba y kima. Polisnan a yama ELMAR pa atende e asunto.

Na Noord, Montaña:
Dama a bin pa reconcilia y pa sorpresa ta haya su guy ya cu otro dama

STA. CRUZ-- Diadomingo pa 3:50 di marduga polisnan ta bay na un cas na Montaña pa un problema entre pareha. Na yegada polisnan ta topa cu e homber W. para pafor. Na momento cu el'a mira polisnan, el a bisa nan cu dos muher ta bringa den su cas y a core bay paden. Un dama a sali na careda for di e cas, mientras cu polisnan ta tende e otro dama ta grita den e cas. Polisnan a bay den e cas y a haya e otro dama den baño. Polisnan ta drenta y ta haya e dama cu ta grita den baño hunto cu e homber A.W. E homber tabata tin e dama teni y tabata hopi agresivo. Polis a logra kitanan for di otro. E dama cu a resulta di ta M.R. di 32 aña, ta bisa polisnan cu e tabata rabia cu A.W y a bin cas pa drecha e asunto. Ora cu el a yega, el'a haya otro dama den baño. M. R a coy un botter y a manda W. cune. Polis a intermedia.

Parlamentario, ing. Edwin Jacobs di MEP relaciona cu reaccion di Camara di Comercio:

Nos meta ta: 'keda un economia cu ta produci trabaonan decente cu pagonan decente'

STA. CRUZ—Na nos mesa di redaccion a drenta e siguiente comunicado di Parlamentario, sr. Edwin Jacobs. Cu masha interes a tuma nota di e reaccion di Camara di Comercio riba nos articulo di aumento di salario minimo. Edwin Jacobs ta expresa cu pa parti di MEP, e ta ta lamenta cu Camara di Comercio no a considera necesario haci un apelacion publico na comercio en general pa cumpli cu e ley di salario minimo. Mas bien Camara di Comercio un biaha mas ta expone nan pensamentonan ariba un economia cu solamente mester sirbi e interesnan di comerciantenan. Nos filosofia ta completamente diferente ariba e punto aki. Economia di un pais no ta para ariba su mes. Economia no por ta independiente di tur otro acontencimento den un sociedad. Nos tin e conviccion cu economia mester sirbi na final di dia e comunidad pa alcanza su metanan social. Asina nos no por acepta un economia cu ta promove pobreza, desmantelacion di estado di bienestar pa e clase trahador y riqueza barbaro pa esnan cu ta domina capital. Nos ta kere den un economia cu ta produci un situacion di ganashi pa tanto trahador como esnan doño di capital.



Productividad

Na final di su comentario Camara ta presenta un punto ariba cual nos ta kere cu Camara, cu a para bira un sindicato di comercio, a faya y no ta mustra di kier coregi esaki. E punto ta unda Camara ta menciona cu nan no ta kere cu nos economia por carga e aumento di salario minimo, mirando e productividad di nos economia y e structura di prijs. Aki Camara ta sali di e pensamento cu nos no tin influencia ariba e dos asuntonan. Nos no ta di acuerdo cu Camara. Nos ta constata cu comercio ta pone mucho poco atencion na productividad. Bao productividad nos ta comprende aumento di valor di produccion den relacion cu e valor di recursonan. Asina nos ta constata cu e crecemento continuo di importacion di trahadornan stranhero no ta representa un conciencia ariba productividad. IMF tambe ta constata esaki. En vez di stimula trahadornan local cu incentivonan salarial pa produci mas, ta prefera di importa trahadornan barata for di afor, bao pretexto cu no tin trahador califica ariba nos isla. Di e forma aki tambe a devalua abilidadnan di cierto trahadornan. Aki ta unda Camara por hunga un papel mas importante. Y cu e aumento di salario minimo y prijsnan pa permiso, nos ta spera di haci importacion di trahador mas caro y por lo tanto promove aumento di productividad. Den mes un cuadro aki nos por menciona cu comercio ta haci mucho poco pa yuda trahadornan local haya mas abilidad pa asina aumenta nan productividad. Naturalmente gobierno tambe a bin ta fayando ariba e tereno aki. No a logra yega ainda na un programa nacional di capacitacion di nos forza laboral. Un programa asina lo stimula aumento di productividad den nos economia.

Tur e fayonan aki no por pone cu nos ta castiga e trahadornan cu sueldo minimo, pa medio di keda sin ahusta y aumenta nan entrada. Contrario na Camara, nos si ta pensa cu trabao mester yuda un trahador cria su famia decentemente. Pues di aki nos suplica na Camara pa bira mas activo ariba promocion di aumento di productividad den nos economia.

Ponencianan fofo.

Mas aleu nos ta constata, lamentablemente, cu Camara mester trata di sconde tras di supuesto formanan di midi crecemento economico pa opone aumento di sueldo minimo. Ora ta conveni, ta usa cifranan di crecemento economico, pero otro ora ta cuestiona esakinan.

Trabao decente, pago decente

Na final nos mester remarca cu Aruba, tanto generacionnan cu a bay nos dilanti como esun actual, a sacrifica hopi pa nos a yega unda nos ta awe. Nos a inverti durante decadanan masha hopi den nos infrastructura pa awe nos tin e tipo di economia cu nos tin awe. Un economia cu ta produciendo satisfactoriamente, apesar cu nos ta mira espacio pa mehoracion na bienestar di nos tur. Nos a sacrifica masha hopi entrada di impuesto, mediante tax-holiday, pa nos a construi loke nos tin awe. Pesey, pa Movimiento Electoral di Pueblo, ta e momento indica pa nos percura pa nos economia ta produci trabao decente pa nos hendenan, cu pago decente tambe.



Den bar na San Nicolas:
Cliente ta bolbe y ta maltrata 'dama di anochi'

STA. CRUZ--Diasabra atardi pa 3:00 polisnan ta bay na un bar na San Nicolas y ta papia cu e dama C.P. naci na Colombia di 33 aña. Ora cu polisnan a yega nan ta haya e dama den baño. Polisnan a papia cune y e ta bisa cu un homber, kende tabata su cliente den marduga a bolbe bek y a maltrate.

Na Playa
Choller ta maltrata un homber sordomudo

STA. CRUZ--—Diasabra pa 2.30 di marduga na haltura di Elmar, a maltrata e homber R.B. di 35 aña naci na Aruba. E homber kende ta sordomudo, a indica polisnan cu un homber a atrake y a maltrate. Un testigo ta bisa polisnan cu nan a mira un choller riba bicicleta dal e homber benta abao y a bay cu su cartera. Polisnan a mira cu e tabata tin un kap na su frenta.

Na Sta. Cruz, Macuarima
Un cabayero Suizo drumi den un van banda di caminda

STA. CRUZ-- Diasabra pa 2.30 di marduga, polisnan di Santa Cruz ta bay Macuarima na unda tin un Van sospechoso. Den e Van polisnan a haya un turista na soño. Polisnan a lant'e for di soño y a resulta cu ta trata di e homber B.G. naci na Suisa di 36 aña. Polisnan ta papia cune y a bise cu no ta normal pa un turista drumi den auto y nan a bise pa e bay for di e sitio. E ta bisa polisnan cu e conoce un tal Victor y e ta bay keda cerca dje. Polisnan a busca den vecindario y topa cu e van para dilanti di un conocido choller J.G.

Pick-up sospechoso cu articulonan 'horta'

STA. CRUZ--Diasabra pa 11'or di anochi, polisnan ta bay na Mahuma cerca di un cas pa un auto sospechoso. Na yegada polisnan ta mira e pickup A-39109, un Toyota Hylux geel cu ta pertenece na a homber S.M.R. di 33 aña. Den e auto nan a haya diferente cos cu e chofer no por a bisa polisnan na unda el a haya nan. Polisnan a bay haci un investigacion y a haya un trailer, cu e lock kibra. El'a keda deteni.

Na Noord:
Dos homber a bringa cu otro pa motibo di placa

STA. CRUZ--Diasabra atardi, polisnan ta bay na un carrental pa un pelea grandi. Na yegada e pelea ya a termina. A resulta cu e homber R.C. y un otro homber a bringa cu otro. E homber V.C, kende ta ruman di R.C. a yega na e sitio y tambe a drenta den e pelea. A resulta cu R.C. a bay cobra e homber Colombiano pa un trabao di pleister cu el'a haci pe. E homber a coy un biga y a bati R.C. cune. E ruman homber cu a yega na e lugar a mira esaki y a coy un obheto y a cuminza maltrata e Colombiano. E homber a core bay. E dos rumannan a baha nan rabia riba e auto di e Colombiano. Polisnan a bay Poli pa mira si e por a bay pa busca asistencia medico, pero no tabata e caso. E auto a wordo hiba warda pa e doño bin buske.

Na Noord
Pelea den gang a para un rato pa bay busca arma

STA.CRUZ--Diasabraanochi,pa9'orpolisnantawordomandanaecruzadaSemeleerstraat/Bermudastraat pa un pelea grandi. Ora cu polisnan a yega e pelea a termina. Testigo a bisa polisnan cu e grupo a bisa cu nan ta bay busca arma pa nan sigui cu e pelea den gang.

E actitud traicionero di Mike Eman pa nan partido ruman ta un bofta den cara di dirigentenan di Partido Nacional

MEP si hamas y nunca lo por traiciona su partido ruman !

STA. CRUZ-- E dicho "un vez traidor, semper traidor", ta keda persigui e partido AVP.

Esaki nos por a experiencia un biaha mas durante e eleccion cu a tuma lugar recientemente na e islanan di Antiyas.

Despues cu e resultado di dicho eleccion tabata conoci, e lider di AVP sr. Mike Eman a core gaba cu e partido ganador na Curaçao, esta e partido geel PAR ta un partido ruman di nan y cu nan tin e mesun ideologia cu partido AVP.

Den su entusiasmo pa cu e victoria electoral aki, Mike Emanalubidacompletamente – den otro palabra a traiciona - e berdadero partido ruman di nan, esta e partido berde Partido Nacional di Pueblo (PNP).

Ta increibel con tin politico cu ta perde tur clase di gevoel y ta nenga nan propio partido ruman PNP, djis pasobra e partido aki no a logra haya suficiento voto p'asina gana e eleccion na Curacao!

Partido Nacional ta conoci den pasado caba cu nan ta e berdadero y fiel aliado di AVP, esta for di tempo di e lider di PNP, Doctor Da Costa Gomez (q.e.p.d.) y e lidernan di AVP Henny y Shon A Eman (q.e.p.d,), respectivamente welo y tata di Mike Eman. Den e temponan ey PNP y AVP manera dos ruman tabata den oposicion mientras cu partido Democraat y PPA tabata forma Gobierno Central di Antiyas..

Partido MEP no kier pretende cu PAR ta su partido ruman pero nos tin hopi bon cooperacion cu e partido aki y te hasta na un ocasion e ex-lider di PAR, sr. Etienne Ys como orador principal a bin Aruba pa bin papia den un Congreso di MEP den Americana Hotel.

MAN, partido ruman di prome ora.

No solamente cu PAR pero cu practicamente tur partido politico na Curaçao partido MEP tin bon contacto, entre otro cu nos partido ruman di prome ora, esta e partido social-democrata MAN. Kende no ta corda e super bon relacion cu ex-lider di MAN Don Martina tabata tin cu nos lider Betico Croes ?

Tambe cu un otro partido politico Frente Obrero (FOL) nos lider actual tin hopi bon contacto y ta semper dispuesto pa yuda nan cu consehonan valioso. Y pa no lubida e partido di sr. Rignald Lak cu cual MEP tin un relacion estrecho.

Hecho ta cu tur partido politico na Curaçao ta respeta nos partido y su lider Nelson Oduber, den kende nan tur ta mira un di e protagonistanan principal cu hopi conocemento riba tereno estatal y cu siguramente lo ta un gran aporte pa Curaçao den nan lucha pa Status Aparte.

Sinembargo nos partido y su lider Nelson Oduber nunca lo neglisha y traiciona su partido ruman social democrata di prome ora, djis pasobra cu e partido aki pa casualidad por a perde un eleccion. Nos lo keda semper para na banda di nos rumannan den lucha y lo sigui sostene nan den tur nan accionnan.

Pregunta ta, ki dia Mike Eman y su partido AVP por siña algo di e principio y valornan fuerte cu ta inherente na nos partido MEP. ?

Foto : Nel Oduber semper den bon contacto cu lidernan di Curaçao

Partido Movimiento Electoral di Pueblo
Aruba, 2 di februari 2006

Partido MEP ta denuncia

Cualkier integrante di AVP cu kere cu e ta usa Carnaval pa ataca MEP, nos di MEP lo sa di lague para straight

Robert a abusa di Jan Poets como tambe di Gobierno!

STA. CRUZ-- Pa varios aña caba, muy en particular den aña di eleccion manera esun di 2005, partido AVP ta hunga politica barata cu Carnaval.

Hecho ta cu e lider di AVP hunto cu su secuasenan, renegadonan den politica, ta pasa e anochi prome cu e gran parada ta parti saco di sushi, cual ariba su mes no ta nada malo, pero cu nomber y logo di AVP riba e saconan pa busca voto.

Nos di MEP hamas ta usa fiestanan di pueblo pa practica politica, pasobra Carnaval no conoce color politico.

E aña aki un candidato lastrador di garoshi di AVP, cu a goza 7 aña di tur previlegio di OLA a dicidi na un manera baho y vil di ataca gobierno di MEP den su cancion. El'a bay te hasta asina leu di bisa cu TOP 95, Tele Aruba NV y Setar NV ta di MEP. El'a lubida hopi liher cu Tele Aruba NV desde cu el'a bira NV, henter siman 3 di e renegadonan di AVP ta ser pasa tur anochi den noticia.

Si bo conta cuanto airtime AVP ta haya den noticia, anto sr. Robert 'Plan Comunitario' Maduro mester sa cu no ta berdad locual e ta canta.

Mescos ta conta pa Setar NV. Lo ta bon pa miembronan di Parlamento haci pregunta na e minister concerni, cuanto – desde cu Setar a bira un NV - a ser paga na ATV pa propagandanan di Setar NV, Lotto etc.? ATV ta di Mike y Benny Ready Kilowatt!

Tambe cuanto Setar NV ta paga na Canal 90. Mescos Lotto pa Deporte ta paga na Canal 90. Pa colmo Ivo Yanez, un ex-candidato di AVP ta tur anochi na noticia y otro programanan pa gana placa cu Tele Aruba y Setar.

Bo ta kere si AVP tabata den gobierno, ki mishi un candidato di MEP ta duna noticia of ta gana placa cu Tele Aruba y Setar?

Laga nos mira con e otro planta di television di AVP (Mike Eman) ta maltrata, trata na demoniza tur anochi MEP y su gobierno. Tur anochi ATV ta trata na instiga pueblo contra MEP. ATV ta abusa di tur MEP-ista, unda nan meta ta pa yuda AVP.

Encuanto Baltimore y Toronto nos ta laga esey pa sr. Jan Poets, cu Robert Maduro a abusa di su confianza, despues cu semper Poets a dune un man. TOP 95: nos ta lague tambe pa sr. Hans Geerman cu tur mainta tin e partidonan AVP y RED den su noticiero.

Awor un pregunta clave na e ex-OLA, awe AVP, cuanto placa e ex-minister sra. Lily Beke a paga na su persona pa 7 aña largo na luna di December p'asina e toca cu su instrumentonan musical etc. den e barionan den nos pais? No ta poco dia pasa Robert Maduro a bay Curaçao y gobierno di MEP a paga tur cos. Robert a lubida caba? E ta traha asina duro cu MEP a recompens'e pa esaki!

Awor ainda e fiesta ta sigui: Sr. Robert Maduro no ta ni presenta na trabao durante November y December, pasobra e ta trahando riba su Cd di Pasco y Januari e ta trahando riba su Calypso y fin di luna e ta prome cu ta cobra. Tur esaki riba custia di pueblo.

Ta cuanto dia di vakantie Robert Maduro tin anto? Den aña por conta e dianan cu e ta na trabao. Esaki e mester a pone den su cancion: riba custia di pueblo mi ta biba den Carnaval!

Ki school e persona aki tin pa e rang cu OLA a dune un trabao y cuanto ora pa dia e ta traha na Instituto di Cultura y kico e ta haci den e 8 oranan di trabao pa gobierno? Mescos cu bo tin un ex-PPA, awor cu un paar di voto pa Democracia Real kende a canta cu tur cos malo ta pa via di gobierno, pero tur actividad e aña aki di SAC a kibra tur record pa loke ta publico presente. Ta cuanto placa e y su banda lo cobra e aña aki?

Por ultimo, cualkier integrante di AVP cu kere cu e ta usa Carnaval pa ataca MEP, nos di MEP lo sa di lague para straight, apesar cu den AVP ta hopi dificil pa tin hende cu por haci esey.

Durante seminario di Socialist Internacional na Atenas

Paz, Democracia, Solidaridad – entre hende, atravez di cultura

STA. CRUZ/ATENAS – Mas di 350 lideer y representante di mas of menos 110 partido politico y organizacion (entre otro esun di Aruba, representa pa sr. Edwin Jacobs, Dirk Dumfries y Junior Arends di MEP), a reuni na Atenas pa e reunion di Conseho di Socialist International (SI), dia 30-31 di Januari, 2006.

E partido miembro di e organizacion, na Grecia,



como anfitrion, e Movimiento Socialista PanHellenico, PASOK, e reunion di dos dia a wordo teni bao di e tema principal "Paz, Democracia, Solidaridad – entre hende, atravez di cultura", subrayando e compromiso di e movimiento global social democratico – un movemento cu ta tuma forza for di tur diversidad – pa reforza cooperacion internacional, basa riba valor y principionan comun y su creencia den un humanidad comun.

E coinseho, cu ta inclui e partidonan miembro di SI, tabata tin riba e occasion specifico aki, un tarea importante pa elegi e Presidente di Socialist International. E miembronan di e Conseho, completando un proceso di nominacion cu a cuminza na Juni 2005, a elegi George Papandreou, lider di PASOK, como Presidente, cu a declara na e miembronan di e Asamblea na Atenas: "Cu bo ayudo, lo nos traha duro pa mantene e yama di democracia social ardiendo. Un yama di speranza pa e mundo retador."

E discucionnan riba e tema principal a wordo teni pa un number di oradornan principal, kendenan a dirigi nan mes na e Conseho den e sesion matutino di e prome dia: Prome Minister di Portugal, Jose Socrates, Secretario General di e Partido Socialista, PS: Presidente di e Asamblea Nacional di Mali, Ibrahim Boubacar Keita, Presidente di e Asamblea pa Mali, RPM; François Hollande, Prome Secratario di e Partido Socialista di Francia; Mohamed Elyazghi, Prome



Secretario di e Union Socialista di Forzanan Popular USFP, Marocco; Poul Nyrup Rasmussen, Presidente di e partido di Socialistanan Europeo; Deniz Baykal, Presidente di e Partido Popular Republicano, CHP, Turkia, Alfred Gusenbauer, Presidente di e Partido Social Democratico di Austria; Rolando Araya, Partido Nacional di Liberacion di Costa Rica; Jeltje van Nieuwenhoven, Partij van de Arbeid; Piero Fassino, Secretario Nacional di e Democratanan Izqierdista, DS, Italia; Elio Di Rupo, Presidente di e Partido Socialista, PS di Belgica y orador special, Juan Somavia, Director General di e e Organizacion Internacional di Labor. Otro lidernan di partido y oradornan tambe a participa den e debate aki.

Tres panel di discusion bao di e tema principal a sigui despues. E prome a tuma lugar merdia die prome dia titula "Pa Blakeanonan pacifico, stabil y integra: e acercamento Social Demócrata": a wordo introduci pa Prome Minister Sergei Stanishev di e Partido Socialista Bulgaro y pa e Presidente di e Partido Social Demócrata Romano, Mircea Geoana y tabata tin como panelista, e presidente di Serbia y Lider di e Partido Democratico, Boris Tadic: e lider di e Partido Democratico di Kosovo, Hashim Thaçi; y e lider di e Partido Socialista di Albania, Edi Rama, cu contribucionnan riba e manera di adaptacion pa e regionnan, un discusión caminda varios otro delegado a participa.

E segundo panel tabata tin e titulo "Trahando pa paz y democracia den Medio Oriente" y a conta cu panelistanan for di diferente partido miembro di e region, incluyendo Amir Peretz, lider di e Partido di Labor Israeli, Ilan Halevi for di Fatah, Palestina y Roby Nathanson for di Yachad, Israel, sigui pa contribucionnan.

E di tres y ultimo panel di debate riba e mainta di e di dos dia a enfoca riba e tema di "Supera pobresa y inigualdad: prioridadnan global pa nos movimento di awendia" cu e ex-Prome Minister Mahamadou Issoufou, Presidente di e Partido pa Democracia y Socialismo di Niger, PNDS; Minister pa Desaroyo y Cooperacion, Cairn Jamtin di e Partido Social Democratico di Suecia, SAP, y e prome Minister di Mauritius, Navinchandra Ramgoolam, lider di e Partido di labor di Mauritius como panelista. Varios otro lider di partido y delegado a contribui na e discusion aki.

Na final di e debatenan aki, e reunion di e conseho a adopta resolucionnan specifico riba cada tema riba e agenda. Riba otro temanan, cuatro Vice-Presidente nobo a keda eligi p aposicionnan riba e Presidio cu a keda ancra pa decision di e Conseho, di acuerdo cu e statutonan di SI: Prome Minister Jose Socrates, Secretario General



di e Partido Socialista di Portugal; Helle Thorning-Schmidt, Presidente di e Partido Social Democrata di Dinamarca; Eero Heinalouma, Presidente di e Partido Social Democratico di Finlandia y Amir Peretz, Lider di e Partido di labor Israeli. Igual, e Conseho a tuma desicionnan retardando e Presidente di dos di su comitenan regional: Prome Minister Sergei Stanishev y Mircea Geoana a keda eligi como Co-Presidente di e Comité SI pa e parti Sur Este di Europa y Minister di Asuntonan Exterior, Jonas Gahr Store di e Partido di Labor Noruego y Piero Fassino a keda eligi como Co-Presidente di e Comité di Medio Oriente di SI. Riba asuntonan relaciona cu miembrecia, e Conseho a bay di acuerdo pa recomenda miembrecia completo den Socialist Internacional pa e Alianza di Social Democratanan Independiente (SNSD, Bosnia y Herzegovina, e Partido Social Demócrata, Serbia y e Partido Socialista di Ukraine. Adicionalmente, e Conseho a adopta e presupuesto di e organización y honorarionan pa miembrecia pa 2006.

E reunion tambe a ricibi un raport di e Secretario General di Socialist International, Luis Ayala, riba actividad y iniciativanan di e organizacion desde su ultimo Conseho.


Mazzy's
Top Sellers
January 2006
The Beauty Emporium since 1955
Women
1. Escada - Signature
2. Dior - J'Adore
3. Jennifer Lopez - Live
4. Paris Hilton
5. Britney Spears - Fantasy
ESCADA
Men
Jean Paul Gualtier - Le Male 1.
Swiss Army 2.
Hugo Boss - Energize 3.
Hugo Boss - Boss Soul 4.
Hugo Boss - In Motion 5.
Cla pa Carnaval?
Yama Luz, Maria of Nancy na
582-2113
For Perfumes and Cosmetics
Mainstreet Flagship Store (582-2113)
Palm Beach (586-0080)
Marriott (586-6506)
San Nicolas (584-1400)
Beauty Salons
Mainstreet (583-4351)
Renaissance Mall (583-6108)
Beauty Express Sta. Cruz (585-8536)
y hasi bo afspraak
pa Bo
Make-Up di
CARNAVAL
Afl.65
Shop with Us

Robby Rosel Ta Presenta Fiesta di Carnaval

VOTACION SMS PA COLEGIO SU PRINCESITA & REINA HUBENIL & GRANDI

Colarin e revista escolar di Colegio Arubano ta informa henter pueblo di Aruba y den espcial alumnonan di Colegio Arubano cu pa e venidero eleccion di Princesita, Reina Hubenil & Grandi lo introduci tambe e famoso votacion via SMS. Colarin conhuntamente cu SETAR N.V. nos compania nacional di telecomunicacion kier invita pa henter pueblo di Aruba vota pa nan candidata preferi. Vota ta simpel djis manda un SMS na number 222 cu e letter y number di e candidata.

Un lista completo cu tur e candidatanan nan letter y number y cu ademas resultadonan LIVE! ta riba www.colegioarubano.aw

E eleccion di Colegio Arubano lo tuma lugar diamars, 7 di Februari na Don Elias Mansur Ballpark for di 6'or atardi, votacion via SMS lo cera e mesun dia pa 10'or di anochi. Atrobe henter pueblo ta invita pa presencia e bunita show aki.

En total tin 31 candidata cual 9 ta bayendo pa Princesita, 19 pa Reina Hubenil & 3 pa Reina Grandi. E candidatanan pa Princesita cu nan letter & number ta como lo siguinte: P1 = Yuly Croes, P2 = Natasha Beaujon, P3 = Diahanna Hassell, P4 = Nicoletta Van Der Kley, P5 = Megan Rojer, P6 = Daniela Hernandez, P7 = Sarah-Jessica Pappers, P8 = Nicole Henriquez, P9 = Karenza Werleman

E candidatanan pa Reina Hubenil cu nan letter & number ta como lo siguinte:
Y1 = Michelle Lont, Y2 = Darline Ruiz, Y3 = Rachel Eman, Y4 = Ixanja Feliciana,
Y5 = Devika Ramjanam, Y6 = Steffany Taveras, Y7 = Zoë Arco Swaen, Y8 = Marylou Trimon, Y9 = Erica Koolman, Y10 = Saminah De Cuba, Y11 = Carmen Van Bruggen,

Y12 = Ailie Feng, Y13 = Guivanna Monart, Y14 = Monica Oduber,Y15 = Jennifer Ruiz,
Y16 = Jillyzah Tromp, Y17 = Miarka Webb, Y18 = Daniela Ramos, Y19 = Natasha Kelly.

E candidatanan pa Reina Grandi cu nan letter & number ta como lo siguiente:
Q1 = Michelle Fingal, Q2 = Nandita Misier, Q3 = Dya Tromp.

Marko A.J Espinoza:
5632099 – 5820399,
markoespinoza@gmail.com

Eleccion di Reina di Goegi Peuter School

Siman pasa a tuma lugar e eleccion di Reina di Goegi Peuter School na Centro di Bario Noord . Un total di 13 popchi a partisipa den e eleccion aki. E trabou di hurado tabata duro pero na final a bin saca e Reina bunita di e school aki pa aña 2006. Ganadora di esaki a keda den persona di Manuela Gonsales. Un danki ta bay na tur Reina y mayornan cu a duna un man pa asina esaki tabata un éxito total. Tambe un pabien na e maestranan cu a traha duro pa cu esaki pa e dia aki.













VOTA REINA Huvenil
Ca. #1. Sta. Cruz
Hyliann Croes
SMS 2-22

Reglanan pa bin na remarke pa premiacion

Regla pa tur grupo cu participante den Carnaval
Y tambe con pa bin na remarca pa premio
Na tur participante y grupo SAC ta pone e siguiente reglanan pa cada grupo cu lo bay participa den parada di mucha Oranjestad y San Nicolas y parada grandi di Oranjestad y San Nicolas.
Tene bon cuenta cu e reglanan.

Roadpiece: Un roadpiece ta un creacion carnavalesco ariba wiel cu ta wordo lastra/ranca pa e participante (nan). Aki mester ta e figura (nan) principal.
Ta permiti si ta necesario (depende di e grandura) te cu 4 persona pa pusha e roadpiece. Un creacion carnavalesco cu ta wordo ranca/ lastra pa un of mas participante (figura (nan) principal) y cu tin hende ariba dje tambe ta wordo considera como roadpiece. Por ehempel "Vaderdag" e tata ta e figura principal y su yiunan ta ariba e roadpiece. E figura principal ta participa tambe pa King/Queen of band.

Roadpiece Champion: Pa bin na remarke pa sali 'roadpiece champion', e mester : por representa su creacion/tema claramente. Mester tin nomber di creacion /tema ariba dje. E figura(nan) principal mester ta na pia. Bunita (no necesariamente luhoso of grandi) bon acaba, creatividad un plus, por ta comercial, por ta comico, si mester di persona (nan) pa yuda pusha, nan mester ta disfraza (di e tema) y no mag surpasa 4 persona. Den e categoria aki tambe tin segundo y tercer lugar 'best' na San Nicolas y di cuatro y cinco lugar na Oranjestad. Ganador y finalista lo ricibi un trofeo como recuerdo.

Carosa: Un carosa ta un creacion carnavalesco completo ariba wiel/taira cu por wordo pusha door di persona (nan) of wordo ranca (getouw) door di un vehiculo y cu por tin un of mas persona ariba dje.E cantidad di persona cu ta wordo permitipa pusha ta depende di e grandura di e carosa. Kilo nos ta comprende bao un creiacion carnavalesco completo : esaki ta significa cu e pieza mester por representa su tema cu persona(nan) ariba dje.Den caso cu un carosa no ta grandi y no tin necesidad di wordo pusha door di hopi hende, presidente di jurado hunto cu e consehero por considera y huzgue como roadpiece.
E figura principal ta participa tambe pa King/Queen of band.

Carosa Champion: pa bini na remarca pa sali Carosa Champion e mester : por presenta su creación/ tema claramente, tin nomber di creacion /tema ariba dje, bunita (no necesariamente luhoso of grandi), bon acaba, si mester di persona (nan) pa yuda pusha , nan mester ta disfraza (di e tema) y no mag surpasa 5 of 7 persona (depende di e grandura), si ta haci uso di un vehiculo pa lastra/ ranca e carosa e mester ta decora den e mesun tema, por representa algo comercial, creatividad un plus. Den e categoria aki tambe tin segundo y tercer lugar na San Nicolas /cuatro y cinco lugar na Oranjestad. Finalistanan lo ricibi un trofeo como recuerdo.

Grupo Campeon: pa bin na remarke pa sali Grupo Campeon mester: un Grupo di por lo menos 50 participante, mester representa su tema claramente, tin nomber di e grupo ariba un banner, bunita (no necesariamente luhoso) bon acaba, creatividad un plus, por ta comercial, por ta comico, no ta necesario pero si ta bay tin piezanan acompañando e grupo (roadpiece, carosa, trailer di muziek, bar ect,), tur mester ta bon acaba y dorna.
Den e categoria aki tambe tin dos y tres 'e best' na San Nicolas y cuater y cinco na Oranjestad. Ganador y finaslistanan lo ricibi un trofeo como recuerdo.

Bodypiece: Un bodypiece ta un creacion carnavalesco cu ta wordo carga pa e participante. E participante mester ta na pia y no ta permiti di haci uso di un of mas wiel of taira. E participante ta participa tambe pa King/ Queen of band.
Bodypiece Campeon: pa bin na remarke pa sali Bodypiece Campeon, e mester: por representa su creacion /tema claramente, por tin nomber di e creacion /tema ariba dje. Bunita (no necesariamente luhoso of grandi) bon acaba, creatividad un plus, por ta comercial, por ta comico. Den e categoria aki tambe tin dos y tres 'e best' na San Nicolas y cuater y cinco na Oranjestad. Ganador y finalistanan lo ricibi un trofeo como recuerdo.

Grupo di Aña: pa bin na remarke pa sali Grupo di Aña mester ta completo, cu otro palabra e mester tin roadpiece (s), Carosa, bodypiece(s), floormembers /masa, musica, bar y un banner. Tur esakinan bunita y bon acaba, luhoso ta un plus. Mester participa completo tanto den e paradanan di San Nicolas y Oranjestad. Mester participa cu un Reina of Reina Hubenil of prins cu pancho representando unicamente e Grupo/ Organizacion den parada di SAC. (Esaki ta conta tambe pa e Grupo di Aña Infantil. Pa grupo di aña no tin finalista .
Otro premiacionnan: Premio Comercial, Premio Creativo, Premio Ambiente, Premio Comico. E premionan ariba menciona no tin finalista. E premio aki den principio ta premiacion pa grupo, pero por tin excepcion cu e por wordo otogra na seccionnan manera roadpiece of carosa of individual, esaki cu aprobacion di cuerpo di hurado.
King of Queen of Bands: E King and Queen of bands mester ta un participante, figura principal di un roadpiece bodypiece of carosa cu realmente a sobresali. Aki e participante di figura principal ta hopi importante. E figura principal mester biba cu su creacion, e mester ta algo super spectacular, un combinacion perfecto entre e pieza y su maestro. E creacion aki mester a destaca y no necesariamente e mester ta luhoso. E mester a participa tanto na San Nicolas y Oranjestad. King and Queen of Bands lo ricibi un Trofeo.

Informacion general: Tur Grupo mester entrega descripcion completo di nan grupo/tema. Esaki mester tuma lugar no mas tarda cu 5 dia prome cu cada parada na oficina di SAC. Di lo cantrario lo haci super dificil pa cada grupo/ tema /pieza wordo huzga seriamente y corecto pa nos huradonan. **Cuerpo di Hurado**: E cuerpo di hurado ta consisti di 9 hurado y un presidente di hurado (sin voto). Nomber di Huradonan cu lo bay huzga tur parada ta: Presidente di hurado: Sr. Donald Croes, miembro di SAC, Consehero, sr. Jubi Naar, Miembro di FECC. Nombernan di hurado cu erecho di voto:
1. Bernandus van Wessel, 2. Sra. Mariana Oduber 3. Sr. Julio Wever 4. Cheraldine Muller 5. Marcia Stamper 6. Fernando Mansur 7. Candy Croes, 8. Annelis Jonkhout y
9. Eugene Lacle. Na tur hurado nos di Solo di Pueblo ta desea boso hopi forza y pasenchi.

Tipificando e mentalidad di AVP:

Robert Maduro di AVP a abusa di Jan Poets den su calypso

Ni kico Robert haci, nunca e lo bira lider di AVP!



STA. CRUZ – Hamas y nunca por a kere cu Robert Maduro a dicidi pa canta Jan Poets den su calypso y lanza insiuacionnan dilanti cu Jan Poets lo ta viaha rond mundo cu placa di lotto. Di unda Robert Maduro a saca e DISPARATE aki no ta conoci. E tema aki no a cay den bon tera cerca Jan Poets pa cual el'a reacciona mesora via su radio TOP 95 FM y a refuta e acusacion baho y vil aki. Calypso ta pa canta y expresa cosnan di bida real pero no cosnan infunda! Jan Poets tabata hostina cu e acusacion aki y el'a declara cu diamaras mainta 9'or via TOP 95 FM e lo bini bek pa Robert Maduro. El'a avisa Robert Maduro pa e 'better be prepared'! Si ta e direccion aki ta bay cu Jan Poets, no kere cu Poetsie su lomba ta hancho, pasobra Poetsie no ta niun politico. Esun cu mester tin lomba hancho awor ta Robert Maduro mes kende ta un politico activo! Kico Jan Poets lo bay bisa alrespecto no ta conoci. Pero nos ta sigur cu awe dialuna Jan Poets lo tin reunion tur caminda pa asina e formaliza su contra atake ariba Robert Maduro. Mester bisa cu Jan Poets apesar di tur cos ta un homber cu tin un sin fin di strategia y a keda comproba cu kende cu mishi cu Jan Poets mester para wanta bek. Jan Poets a laga sa cu si algo wordo canta di dje y cu ta basa ariba realidad, e lo no tin ningun problema. Pero no por ta asina cu e ta wordo canta djis pa wordo perhudica. Jan Poets a bisa via TOP 95 tambe cu e placa cu e ta haya na Lotto pa Deporte ta pa e haci promocion pa Lotto mescos cu tur otro radio, corant y television ta haya. E ta cumpli cabalmente cu e promocionnan cu ta wordo paga pe! Kier meen e ta brinda su servicio na tur e medionan cu e ta labora y den e caso aki Lotto ta haya su promocion.

Con ta posibel cu e mester soporta e acusacion aki? Jan Poets a laga sa cu Robert Maduro ta un Donkey. Aki el'a referi na e dicho cu 'burico mester traha pa cabay come'. Jan Poets a referi aki cu Robert Maduro mester haci e trabao sushi di ataca hende pa su hefenan di partido kende lo ta e cabaynan. Tambe Jan Poets a bisa Robert Maduro cu ni cuanto e canta y ni kico e haci, un cos ta sigur cu nunca e lo bira lider di AVP. Diamars mainta 9'or TOP 95 FM lo ta super hot ora cu Jan Poets dedica un hora completo pues entre 9'or cu 10'or na e topico aki. Poets a bisa cu e lo habri liñana di telefon tambe unda e lo laga e pueblo mes opina di e abuso di confianza aki. Ariba nos pregunta na Jan Poets si e por sa ta kico a conduci Robert Maduro pa cante, Poets a bisa cu esaki ta pa motibo cu algun dia pasa el'a critica Robert cu BASE, mustrando cu no por ta posibel cu bo ta registra dos banda pa participa den Tumba. Uno ta Alma folklorico y e otro ta Alma All Stars Band. Segun Poets cu esaki lo ta e motibo cu el'a wordo canta door di e cantante. No ta keda nada otro pa nos keda pendiente pa e reaccion di Jan Poets mañan mainta via TOP 95 FM.

Minister Briesen ta duna contesta riba pregunta si ATA ta bira un departamento ariba su mes



STA. CRUZ -- Minister sr. Briesen ta spera cu na Juni di e aña aki, cu e otro presupuesto ATA mester ta un departamento riba su mes. E decision a wordo tuma caba. A papia caba cu departamento di Finanzas, Huridico y Wetgeving, cual ta e departamento legal. Nan mester a traha un modelo di un 'begrotingsfonds' manera cu nos conoce e Wegenstructuur fonds' di Minister, sra. Marisol Lopez Tromp. Nan kier a bay den un sorto di begrotingsfonds pa ATA. ATA ta bira un sui generis manera cu Setar tabata. Den transcurso di e lunanan cu ta bin gobierno mester bay finaliza e trabao aki. Por ta pa e otro aña e ta presupuesta of mester acerca parlamento mey mey di aña pa los e presupuesto di ATA for di e presupuesto grandi cu tin den Ministerio di Turismo y Transporte. E mikpunt ta cu nan lo bira un departamento cu por draai ariba su mes.

Segun e PR Agency di Aruba na Alemania:

Aruba ta haya bastante cobertura positivo na entre otro Alemania

STA. CRUZ--Aruba ta sigui haya hopi cobertura positivo na varios pais. E biaha aki, e comunicado di prensa cu e PR Agency di Aruba na Alemania, Noble Communication, en cuanto di e resultado di un encuesta haci pa USA Today entre agentenan di viahe, prensa y viaheronan frecuente, a haya mencion den 'HANDELSBLATT', e corant nacional di negoshi (business) cu tin un circulacion di : 180,000. Titulo di e articulo ta bisa "No tin mihor lugar cu Eagle Beach" ! (adhunto tin e articulo)

Tambe e periodista ta menciona cu Manchebo y Bucuti Beach Resort ta e hotelnan mas popular bao di e Alemannan. Tambe e ta sigui bisa cu, e isla chikito di Aruba tambe tin representacion na Alemania y ta duna e informacion di contacto. Aruba Tourism Authority ta sumamente contento cu e cobertura aki y ta gradici Noble Communication pa na bon trabao.

Den noticiero Dinamico di Hans Geerman

Tony Green a elabora ariba e topico “menopause di hende muher”

Menopause ta causando hopi divorcio y por cuminza na edad di 30

STA. CRUZ - - Ayera mainta via Top 95 FM e psicologo Tony Green a elabora ariba un topico interesante di “menopause”. Segun Green cu menopause ta un di e factornan principal di hopi divorcio bao di su clientenan. Remarcabel ta e hecho cu su clientenan mes no ta na altura cu e motibo cu a ocaciona nan divorcio ta menopausa. Menopausa ta un topico interesante cu tur hende muher mester pone su mes na altura di dje. No solamente hende muher pero tambe e hende homber. E hende homber mester reconoce y mester por deal cu e situacion cual sigur no ta uno facil. Un di e señalnan di mas importante di menopause ta na momento cu sinti dolor of te hasta ora sinti hopi dolor den e vagina ora di tene relacion sexual. Motibo di esaki ta cu e vagina ta seco cual ta ocasiona e dolor. Consecuencia di e dolor aki ta cu e hende muher no kier tene relacion mas pa motibo di e dolor. Aki ta na unda cu e homber lo cuminza busca otro cu si ta complace su deseo. Consecuentemente esaki ta forma un problema grandi unda cu famianan ta split for di otro. Otro sintoma ta ‘hot flashes”. Bo ta sinti bo mes sofoca y calor. Menopause originalmente ta cuminza na edad di 51 aña sinembargo tin hende muher cu por haya menopausa ya cu e edad di 30 pa 31 aña. Un otro señal ta cu e hende muher constantemente ta irita. Ni kico bo bise ni con bo papia cune semper e ta irita. E ta sinti su mes fada constantemente y tin biaha no ta razona. Green a bisa cu el’a skirbi un buki cu ta obtenibel na Van Dorp como tambe na Magic FM. E intencion di e buki aki ta pa duna un bista di kico por spera ora cu e situacion aki yega na bo porta y con pa deal cune. Finalmente Green a bisa tambe cu tin remedinan cu dokter ta receta pa alivia e situacion pero cu ta ocasiona cancer. Cancer na pecho por ta un di e consequencianan si bebe e remedinan aki. Green a bisa cu e sa bon cla cu algun dokter lo refuta su ponencia pero e tin suficiente back up di studionan cu por proba cu e tal remedi aki no ta safe. Di otro banda tin cierto remedinan natural cu ta yuda y cu no tin risico. Aki el’a menciona un tipo di patch cu lo duna mihor resultado sin haci daño na e higra. Considerando e cifranan halto di divorcio na Aruba lo ta bon pa parehanan cuminza identifica mas y mas di menopausa. Den caso cu esaki ta e caso den bo famia, e ora por lo menos bo sa con pa deal cu e situacion. No por lubida cu e rol di hende homber ta esun du mas grandi. E ta esun cu mester duna support na su pareha y e ta esun cu mester comprende cu esaki ta un momento den bida cu tur hende mester pasa aden. Green a bisa cu menopausa no ta conoci cerca hende homber. Loke si ta conoci ta cu hende homber na edad di 50 plus, nan cabez ta locia. Por ta bien posibel cu e lociamento di cabez di e hende homber tambe ta debi na e menopausa di su pareha. Door cu e no sa kico ta pasando y debi cu no tin relacion sexual mas na cas, e ta cana busca pafor. Pues e problema di menopausa ta serio y ta un topico cu parehanan mester papia habri di dje. Busca ayudo di profesional no ta ningun berguenza. Por acerca Psicologo Tony Green of otro psicologo na Aruba pa haya mas informacion di e topico aki. E buki di Tony Green sigur lo ta interesante pa bo cumpra si acaso bo ta sospecha cu e problema aki a bati na bo porta.

Algun tip pa yuda baha gasto di awa y coriente

STA. CRUZ -- WEB N.V. pa basta tempo a bin ta enfatiza cu como consumidor nos mes por yuda nos mes baha e gastonan di tanto coriente como di awa na nos cas.

Algun ehempel pa economiza riba luz ta:

No cende airco pa un rato so y pague bek (p.e. pa 45 min.). Bo ta yega cas merdia pa lunch y bo ta cende e airco, prome cu e yega na e temperatura necesario ta net ora cu bo mester sali bek pa trabao. E temporada aki tempo ta hopi friu, pues airco ta di mas pa usa. Anochi tambe lo bo por drumi sin airco. Nos ta cende airco hopi biaha pa costumber y no pasobra ta calor. Nos mester kibra e costumber aki. Ora bo cende luz den cas, pague cada bez, e ta hala mucho mas coriente cu ora bo cend’e y lague cendi. Cende luz solamente unda mester di luz, no cende luz pa loco den cas mientras no tin ningun hende den e cuarto ey. Usa e wattage cu ta necesario den e kamber. Un kamber chikito no mester di un luz di 75 watts of mas cu un luz.

Pa loke ta awa tambe WEB N.V. tin tipnan pa bo por economiza:

Ora di baña nos ta habri e kranchi y laga awa basha te ora e bira cayente. E temporada aki ta uno friu, pues e awa lo no keinta liher of at all. Asina aki ta hopi awa ta bay benta afor, pasobra nos no ta catch e tampoco den un hemchi pa kizas muha mata mas laat. Si na bo cas e awa semper ta friu mainta, bo por yen’e na hemchi y herebe awa basha den dje pa e ta na un temperatura adecuado pa baña. Hopi hende no ta haci’e pa flohera.

E momento mas adecuado pa muha mata ta mainta tempran of atardi laat. Asina ki e mata ta chupa e awa y no e tera. Tera cayente ta ‘verdamp’ e awa prome cu e yega na raiz di e mata. Asina ki bo ta muha e mata menos biaha y e mata ta crece mas bunita.

Laba auto cu slang tin dos consecuencia.

1. E ta gastamento di awa innecesario.
2. E awa ta drenta den e porionan di e verf y ta haci cu bo auto ta putri liher.
3. Controla bo WC pa wak si no tin lekmento den e tanki. Lekmento ta pone cu e awa ta keda core y bo no ta ripara cu esaki ta sali bai den e inodoro.
4. Controla bo kranchinan pa rubber cu a seca y ta causa lekmento invisibel. Pa bo sa si tin lekmento den tuberia di bo cas, djies wak bo meter si e ta draai, mientras tur kranchi ta cera. Laga drecha esaki mas lihe possible.

Esaki ta djis algun tip con pa economiza cu awa y coriente. Sea creativo y yuda bo mes spaar placa.

Responsabilidad di mayor y tutor den Carnaval ta crucial pa un mucha

STA. CRUZ -- Den cuadro di nan celebracion di 100 aña di existencia, Directie Voogdijraad Aruba lo hiba un campaña informativo cu tin como meta pa informa y concientiza e comunidad di Aruba ariba e responsabilidad di cada mayor/tutor, cu un atencion special pa e temporada di Carnaval!

Na December 2005, Directie Voogdijraad Aruba a inicia cu nan celebracion di 100 aña di existencia. Durante un aña largo nan lo hiba campañanan di informacion, actividadnan educativo y informativo tratando topiconan importante pa cu formacion sano di un mucha y informacion esencial pa mayor y tutor di un mucha. Tambe nan lo tene seminarionan, workshop y charlanan informativo encuanto tarea, meta y vision di Voogdijraad Aruba.

Durante e luna di Februari, lo poni enfasis riba Carnaval, ya cu esaki ta forma un parti grandi di nos cultura. Compartacion corecto di parti di mayor y tutor durante Carnaval ta crucial pa un mucha. Como mayor/tutor bo ta e representante legal di e mucha! Mayor ta ser considera e mama y tata biologico of adoptivo. Tutor ta un tercera persona cu ta representante legal di e mucha. Den comunidad un tutor ta conoci bao di e nomber di voogd. En principio e mayornan/tutor mes ta responsabel pa e cuido y pa vanguardia e derechonan fundamental di e mucha ariba un desaroyo sano y harmonioso na caminda pa bira un persona independiente. Directie Voogdijraad Aruba ta e instancia cu ta garantiza e derechonan aki.

Den e temporada di Carnaval Voogdijraad kier concientiza e comunidad pa medio di tipsnan/conseho di conducta pa evita negligencia di e mucha cu lo por trece su derechonan den peliger. E alimentacion di bo yiu no ta paga bo gastonan personal en conexion cu por ehempel participacion den Carnaval. Sea si bo ta bay cu e mucha den of na Carnaval percura pa e tin suficiente awa/ likido pa bebe. Tur mucha mester bisti adecuadamente segun nan edad: evita por ehempel mucha muhernan cu zapato cu hilchi halto y vestuarionan inapropia!!! Tene bon na cuenta cu no ta tur actividad di Carnaval ta adecuado pa muchanan p.e. esnan cu ta tuma lugar anochi y cu ta termina laat. Pa e actividadnan cu ta tuma lugar den dia percura pa pone sunblock of por ehempel un petchi pa e proteccion contra solo. Si bo persona ta bay asisti na un actividad y e mucha ta bay keda cas percura pa lague cu supervision di un persona adulto y responsabel.

Last-lap no ta pa mucha !!! Den temporada di Carnaval e educacion/school di e mucha ta keda na prome lugar. Tene cuenta cu e uso di alcohol den Carnaval. E mayor/tutor cu ta bebe por ta asina envolvi den su bebemento cu e no sa mes cu e mucha t'ey.

Pa mayor/tutor di teenager: sinta papia cu e teenager tocante alcohol, droga y embarazo. Keda pendiente di cu ken e teenager ta, na unda e ta y kico e ta haciendo!

Voogdijraad ta desea comunidad di Aruba un Carnaval cu hopi gozo. Voogdijraad ta spera cu di e forma aki nos por contribui na un Aruba caminda nos muchanan ta feliz. Si acaso bo lo ta desea mas informacion y/o bo tin preocupacion tocante un mucha cu posiblemente ta wordo neglisha, bo por tuma contacto libremente via number di telefon: 5821262 of pasa personalmente cerca nos. Nos muchanan tambe tin nan derechonan. Un mucha mester tin bon alimentacion, awa limpi di bebe, biba den un cas adecuado, tin aire puro pa respira, tin remedinan cu ta necesario, ricibi enseñanza, mester por tin e posibilidad di hunga, e mester tin paz, amor y comprension. Un mucha mester tin su propio number y nacionalidad, e mester ricibi un trato preferencial bao di tur circumstancia ora di ricibi ayudo y e mester tin proteccion contra tur forma di negligencia, crueldad y abuso.

Turismo crucero pa fin di 2005

STA. CRUZ-- Apesar cu e prome seis lunanan di 2005 tabata positivo na unda Aruba a ricibi un total di 302,893 pasahero compara cu 298,397 pasahero pa 2004, toch nos a mira un cambio pa e di dos parti di aña (ultimo seis luna), na unda Aruba a ricibi 249,926 pasahero compara cu 277,923 na 2004. E diferencia di prome mitar di aña pa 2005 compara cu e di dos mitar di aña ta cuadra cu otro en bista cu e prome mitar di aña Aruba a ricibi 172 calls y pa e di dos mitar di anja 2005, a ricibi un total di 139 calls, cual ta suma na un total di 311 calls, representando 552,819 pasahero crucero pa 2005.

Nos mester keda optimista:

Durante recien añanan Aruba a haya hopi fluctuacion den calls y of e cantidad di pasaheronan crucero y esaki tin su motibo.

Un crucero no ta biaha tur ora cu mesun cantidad di pasahero, cruceronan ta wordo aloca na varios region, temporada di crucero a cambia, factornan climatologo y cruceronan ta wordo saca for di circulacion, como tambe ta wordo traha nobo.

Nos a bin ta constata cu Aruba pa 2005 a haya un reduccion chikito di 4 %

Si nos tene na cuenta cu Carnival Destiny a bay dry dock y a keda sin bishita Aruba pa un paar di biaha, como tambe pa motibo di tempestad den region cruceronan a desvia, toch nos ta hopi optimista cu e resultado.

Aruba ta encontra hopi reto:

Aruba ta un pais cu geograficamente ta den un reto continuo pa loke ta trata rutanan di crucero. Por a constata un desaroyo den e mundo di crucero cu tambe ta significa hopi reto pa Aruba. Golfo di Mexico a crece formidablemente, cruceronan a cuminza sali for di New York y ta tuma rutanan di e costa este di Noord America.

Den pasado e rutanan aki no tabata existi of tabata wordo introduci solamente pa cruise special, awor ta mira cu mas compania ta usa e ruta aki y year-round. Dus nan no ta haci uso di e ruta solamente den "temporada abao", pero henter aña.

Otro competencia ta e cruceronan den Mediteraneo. Aki tambe por a bin constata cu cruceronan ta usa e ruta aki henter aña, enbez di solamente durante temporada.

Resultado:

En bista cu nos ta encontra tanto reto, toch Aruba a sa di mantene su cantidad di bishitantenan ariba mey miyon (500,000) y esaki ta di aplaudi danki na tur esfuerzo di henter nos comunidad. Pabien y durante 2006 por conta cu nos ta sigui traha mas duro ainda pa garantiza nos industria crucero pa Aruba.



Remitido

Estatuanan inmoral di arte den curanan di cas

Awendia bo ta mira cu tin hendenan cu a perde e sentido di moral y di respet.
Tin hende ta laga traha of ta cumpra estatuanan pa arte traha di cement of di gips cu figura di hende homber of di hende muher sunu cu nan partinan intimo y nan ta pone den nan cura di cas.

Estatuanan di arte sunu y cu ta mustra nan partinan intimo, ta algo inmoral y falta di respet pa esnan cu ta pasa banda di caminda of banda di cura y ta mira e deshonradez aki.

Mi ta comprende, cu e ta algo priva di un persona pa pone kico cu ta den su cura di cas, pero mester pensa tambe cu hendenan decente y muchanan ta pasa ey banda y ta mira e estatua inmoral aki y muchanan di school ta pasa eybanda pa bay cas of pa bay school y nan ta bay bisa nan mayornan. Un estatua di arte sunu, sea den figura di hende homber of di hende muher, ta mescos cu un persona cu ta cana completamente sunu den su cura di cas y kico esaki kiermeen?

E ta algo inmoral y indecente den bista di hendenan decente y den bista di Dios. Nos mester sa cu nos ta tempel di Dios y nos mester tin respet pa nos curpa. Un estatua di arte sunu cu su partinan intimo den figura di hende muher of di hende homber ta un falta di respet y principalmente e cas cu ta keda cerca di school, na unda e muchanan inocente cu mente limpi, ta pasa banda di e cura di cas pa bay school of pa bay cas y nan ta mira e estatua inmoral mahos aki y nan ta cuestiona nan mayornan kico nan a waak. Mi ta puntra na esnan cu tin un estatua di arte sea den figura di hende homber of di hende muher sunu cu nan partinan intimo den nan cura di cas, anto mester pensa di loke ta moral y di loke ta inmoral y pensa sikiera riba e muchanan cu ta pasa eybanda y ta mira e indecencia aki. E ta mescos cu un poster grandi di un persona completamente sunu cu su partinan intimo ta mustra, anto poni den bo cura di cas pa hende mira of e ta mescos cu un persona ta cana completamente sunu den su cura di cas, anto kico esaki ta significa?

Notaunpicardideshonestidad y di inmoralidad y di respet? Nos mester mira cu Dios ta pidi pa nos biba decente y duna respet, moral y duna bon ehempel na otro.
Den e 10 Mandamentonan di Dios ta bisa, cu nos como Cristiannan no mester duna mal ehempel of haci cosnan deshonesto.

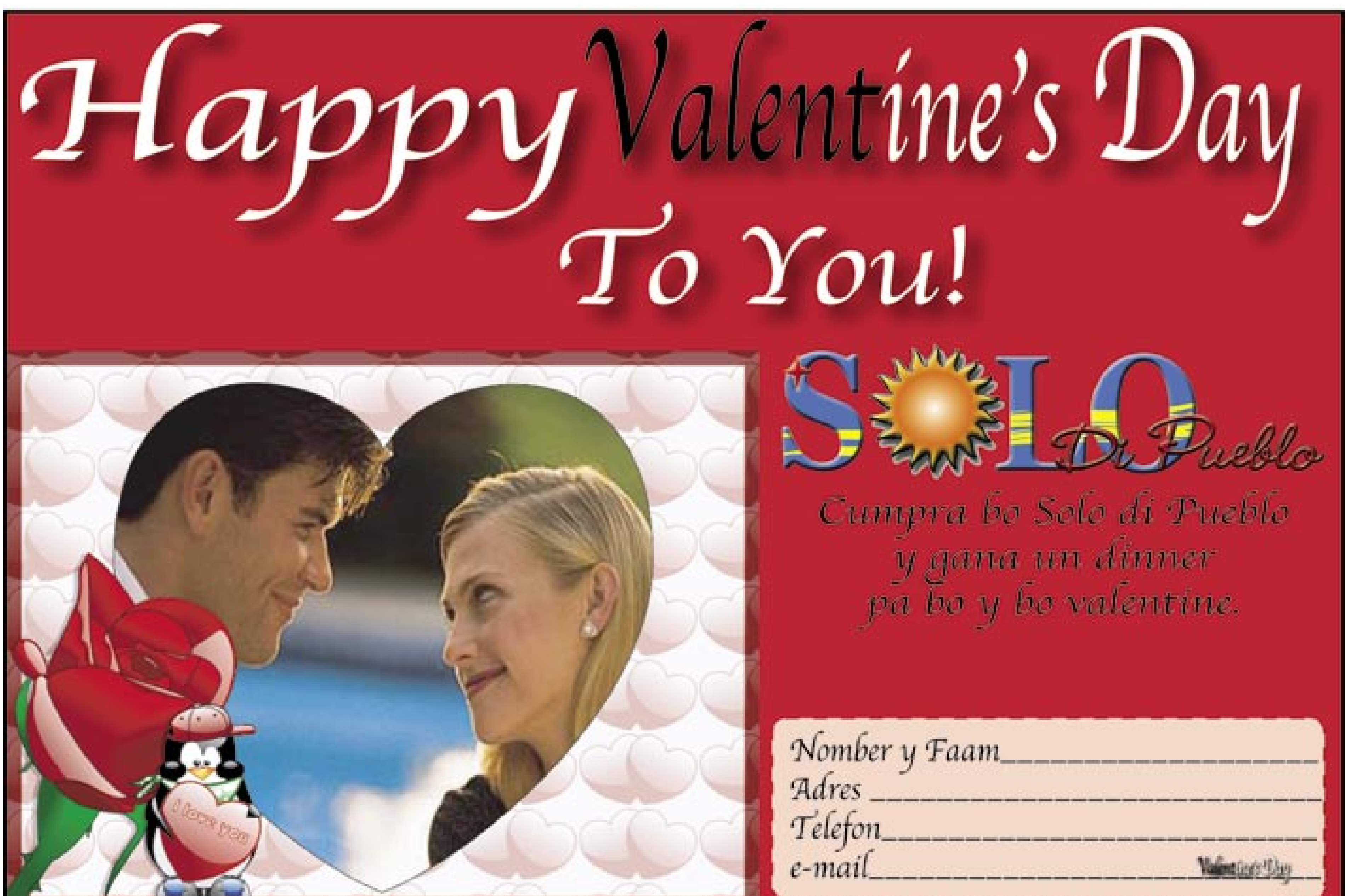
Den e di 6 Mandamento cu Dios ta bisa: “No comete e pika di deshonesto.” E picar grandi aki di deshonesto, no ta solamente pa nos no deshonra nos curpa, pero tambe tur loke cu por daña mente di otro, sea pornografia den poster, buki, den video, tambe den estatuanan y imagen di hende completamente sunu cu nan partinan intimo, cu ta duna mal impresion na hende y na e muchanan inocente cu ta mira.

Dios no kier pa e muchanan inocente pa nan mentalidad daña pa motibo di algo inmoralidad cu nan ta waak.

Na otro paisnan por tin estatuanan di arte grandi di hende sunu, pero esey no kier meen cu nos mester imita otro di pone algo inmoral den nos cura di cas, principalmente na esnan cu ta biba cerca di school na unda e muchanan ta pasa eybanda. Laga nos como bon Cristiannan por tin un poco mas di respet pa nos criaturanan inocente y ta manera cu Hesus ta bisa na e muchanan den Bijbel:

”Laga e criaturanan aki bini cerca Mi y no alehanan for di Mi.”

Sikiera por tapa e estatua di arte sunu cu un pida paña na e partinan intimo, pa asina e por mustra mas decente.
Un persona preocupa pa e muchanan.



W.E.B. Aruba N.V. ta adapta tarifa di awa y coriente.

Pa di tres biaha W.E.B. Aruba N.V. no ta adapta prijs pa e prome 12 ton di awa.

STA.CRUZ--BALASHI – Prijs riba mercado mundial di crudo y di productonan petrolero a subi masha hopi durante e ultimo lunanan. Specialmente ultimo simannan a consecuencia di entre otro e situacion tenso na Iran y Nigeria. Un di e productonan aki ta e “fuel oil” cu W.E.B. Aruba N.V. ta usa pa genera electricidad y produci awa di bebe. E prijs di “fuel oil” ta U.S. $ 49.88 pa bari riba 30 di januari.

W.E.B. Aruba N.V. ta aumenta e prijs di awa y electricidad entrante dia 1 di februari, 2006. E tarifa di awa y coriente ta subi cu un average di ± 4%. E adaptacion aki ta basa riba un prijs di “fuel oil” calcula na U.S. $ 45.80 pa bari considerando asina e prijsnan actual di mercado mundial (mira schema aki bou).

Gerencia di W.E.B. Aruba N.V. ta avisa e consumidor pa tene bon cuenta cu e tarifanan aki ta un consecuencia directo di e aumento den e prijs average di combustibel. Esaki kier men cu si den futuro e prijs di combustibel subi of baha, automaticamente nos tarifa tambe ta subi of baha! W.E.B. Aruba N.V. no ta exclui cu lo mester adapta e tarifanan atrobe den futuro sercano mirando e variabilidad di e mercado actual di crudo y productonan petrolero. Manera director di W.E.B. Aruba N.V. recientemente a bisa den prensa local, e unico manera a corto plaso cu e consumidor tin awor aki pa baha su gasto di awa y electricidad ta pa baha su consumo di awa y coriente na cas.

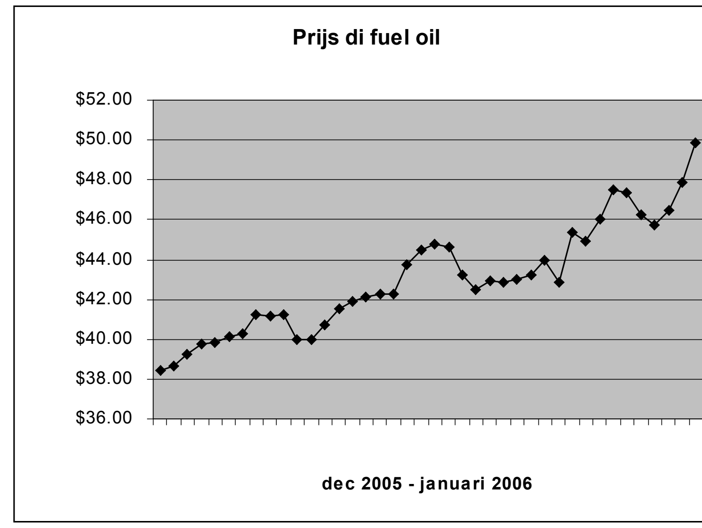
Esaki no ta conta pa nos so aki na Aruba pero na tur parti di mundo e lucha contra prijs halto di energia ta wordo bringa riba tereno di baha e consumo of baha e demanda pa productonan petrolero manera gasolin of den nos caso “fuel oil”. Pa yuda stimula e consumidor, W.E.B. Aruba N.V. pa di tres biaha consecutivo (tambe na juni y october 2005) ta adapta e tarifanan di awa di tal manera cu e prome 12 ton di awa cu e consumidor usa den februari lo no conoce aumento di tarifa.

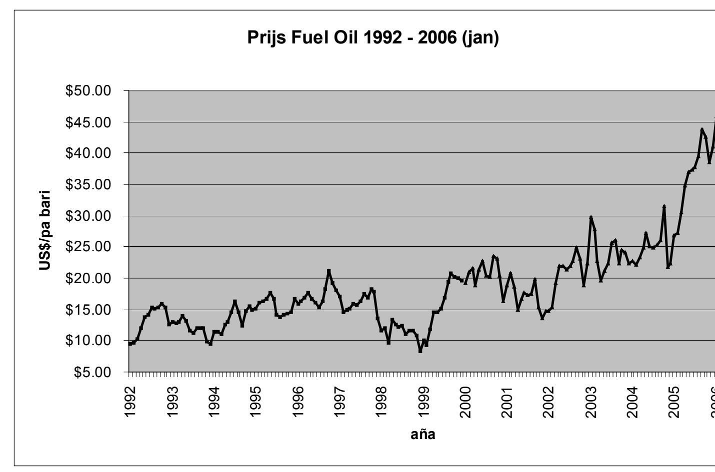
Cu esaki tur consumidor lo tin 8 luna sin conoce un aumento den e tarifa di e prome 12 ton di consumo di awa pasobra ainda e prome 12 ton di awa ta basa riba un prijs di “fuel oil” di U.S. $ 35.00 pa bari cu W.E.B. Aruba N.V. a usa pa e tarifa di awa na mei 2005.

Tambe mester tene na bista cu si den futuro mester baha e tarifa di awa, cu esaki lo baha solamente den e tarifa di awa mas halto cu 12 ton di awa pa luna. Ta te ora cu nos por yega bek na un nivel di prijs di “fuel oil” average cual ta bou di U.S. $ 35.00 pa bari, lo W.E.B. Aruba N.V. por evalua pa baha e tarifa di consumo bou di 12 ton di awa pa luna.

E prijs pa ton di awa despues di a usa e prome 12 ton, ta aumenta den prijs. Pues e consumidor mes por evita cu e ta usa awa cu tin e tarifa mas halto. Evita di surpasa e nivel di 12 ton di consumo pa luna of keda mas serca posibel di esaki.

W.E.B. Aruba N.V. consciente di e situacion mundial pa loke ta productonan petrolero y lo sigui vigila e desaroyonan aki y sigui busca alternativanan viable y comproba pa confronta





esaki. Esaki ta e reto nos dilanti y nos ta trahando riba esaki.

Un ehempel ta e inversion den un central nobo cu tres mashin inovativo di e compania Wärtsilä. Un tecnologia nobo cu ta mas eficiente den e generacion di electricidad.

E proyecto aki cu lo ta den operacion na juli benidero, ta bay introduci generadornan avansa cualnan no ta usa vapor pa genera electricidad. E ta resulta den un uso mucho mas eficiente di e “fuel oil”. Un biaha mas W.E.B. Aruba N.V. ta demonstra nos compromiso pa logra confiabilidad y eficiencia optimal den produccion di awa y coriente. Relacionista Public

ACCIDENTE

Locutor di Radio Hoyer, Edsel Evertsz a fayece den un accidente fatal



WILLEMSTAD Den fin di siman Curaçao a conoce un victima den accidente di auto. Na e momento cu hopi hende tabata disfrutando di ambiente di tumba a sosode un acidente di trafico hopi serio. Den e caso aki e chofer den e auto di famia cu a bay dal den un truck cu tabata baha bandera riba brug no a sobrebibi e impacto. Ta trata di un locutor di Radio Hoyer, Edsel Evertsz.

Auto ta perde control bay dal den palo di luz



STA CRUZ – Diasabra merdia ta drenta un melding di e auto cu lo a perde control na Bubali. Na yegada di polis, ta bin tuma nota di e señora sinta den e auto A 48758 kende, segun e dama, el'a dal riba algo, bay perde control. Ambulance a ser manda na e lugar, caminda e señora a ser tranporta pa hospital cu heridadnan leve. Te anida no por a saca afo con e cos a pasa pero si por tuma nota riba e potret cu esaki lo a dal basta duro, si mira con e auto ta prasa rond di e palo di luz.

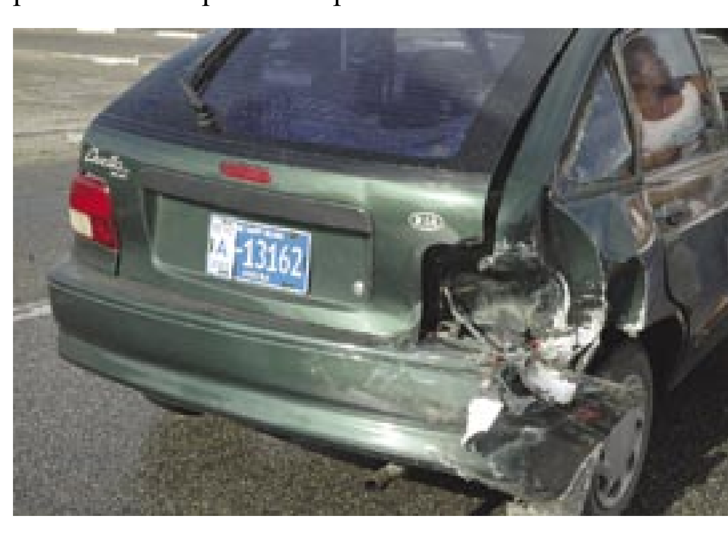
Ora tin awacero ban mas poco poco





STA. CRUZ – Diasabra mainta central di 911 ta haya un yamada di un accidente den Caya Betico Croes, na haltura di e santana di Santa Cruz pa un accidente. Na yegada di ambulance ta bin haya dos persona herida den un auto berde. Ta trata aki cu e auto A 13022 cu tabata para pa bay lora na man drechi. Su tras a bin para A 13162 pa warda pa e otro bay y despues a bin e auto A 36724 cu velosidad halto, bay slip dal tras di A13162, caminda tres auto a pega tras di otro.

Ambulance a hiba un di nan so pa motibo cu e doño di auto A13162 kier a keda pa regla su papelnan cu polis. Riba e foto nos lectornan por mira e situación cu a reina durante e accidente.



CLASIFICADO

YIBUCHI SNACK'S TRUCK den cura di Codemsa

Pa tur bo platonan exquisito, pasa libremente serca nos of yama pa bo pedido na tel.: 965-5129
Galiña, carni, lomito, seafood y mucho mas!!



Habri di Diadomingo pa Diahuebs
8:30 pm. - 2:00 am.
Diabierna y Diasabra 8:30 pm. - 4:00 am.

TA OFRECE

Pa compilacion di carta, traha kaarchi di fiesta y business card.

Pa mas informacion yama cel: 7319737

Computer Les



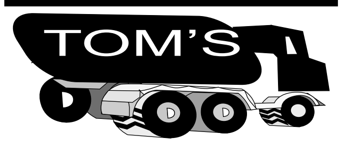
- * Word XP
- * Excel XP
- * Power Point XP
- * Internet / E-Mail
- * Quick Books Pro

Tel. 588-0950
743-8585

Afl. 100

- * Mainta
- * Anochi
- * Diasabra

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Caribbean Jam Band

Caribbean Jam Band
Bo tin mester
di un banda
pa anima bo
fiesta???
Yama 563-0841

Ta Busca

Den becindario di Santa Cruz
1 apartment pa 1 persona
No mas cu Afls. 500,- of Afls. 600,-
Pa mas información: cel: 5634301

Ta Bende

Tereno Eigendom
na Ponton
1.225 m^2
Afl. 115.000,00
Tel.: 593-1403

Ta Huur

Apartment na John's Pizza
1 di un kamber y un di 2 kamber
Pa mas información yama
Tel: 7370042 of 7370043

Servicio na cas

-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE

FORD MUSTANG
1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355

Aru Star N.V. Ta Busca

Sales person

Star Vision CHANNEL 5

Rekeri: Auto Propio, Rijbewijs valido, Minimo MAVO, Experiencia den benta, Minimo 25 aña
Lo tin bon beneficionan secundario, tel: 583-3500

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra,
Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna
pa diasabra merdia
Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Ta Bende

Pa motibo di biahe, un drumset marca Tama
Den hopi bon condicion, color corra
E ta consisti di 6 pida, incluyendo tur cos.
Tel: 5944595

Ta Bende

Tire Low Profile
Size 20
2 Luna Usa
Prijs Normal Afl. 1600,00
Prijs Afl. 1000,00
Yama 734-4355

Servicio na cas

-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

1 Tercel standard fls. 4200,-
1 Pickup Nissan fls. 1500,-
1 Mitsubishi Lanser '91 automatic fls. 2300,-
Tercel automatic fls. 4000,-
2 Quardracer 2002 fls. 2800,-
1 Deawoo Racer 1997 Standard , airco fls. 3900,-
Yama 565-6261

Ta duna Bijles:

2de y 3de klas
School basico:
Den grupo, 3
biaha pa siman
Tel: 567-3300

Ta bende

Pitt Bull black nose, 7 siman
Cu Vacuna. Prijs: Afls. 500,-
Pa mas informacion yama:
Cel: 5684332 of 5684412

TA BENDE OF HUUR

Un generator 70 KVA silent riba su trailer.
Pa prijs mester tuma contacto cu Sr. Jaco Gesterkamp na telefon 593-3213.

Ta Busca

1 chasis di container di 20' cu su bom

Yama Top 95 Fm: 585-9500

Ta Bende

Un gearbox JeepWrangler '92
Afls. 1.500,-
Please yama despues di 5'or di atardi
Cel: 565-3858

Oportunidad pa trabao

Top 95 Fm tin mester di un persona pa haci trabao administrativo (data entry)
Y por traha cu Quick Books.
Sea asina bon di aplica via un e-mail na:
top@setarnet.aw
Inclui bo CV

Ta Bende

Un laptop na e prijs di Afl.1800,- model:
Hurican, Microsoft Windows XP Profesional, Version 2002, Intel (R) Celeron (R) CPU 2.20 GHz, 704 MB of RAM
Por yama 562-6981

Ta Bende

Pontiac Grand Am
Full equipped 1998, Afls. 14.000
Cel: 730-4242
Manera nobo, As is, Mester bay

Ta Busca

Joally's Beauty Parlor Santa Cruz 62 Building 2000 & **Bubble's Divine Hands** Avenida Milo Croes 22-C

Mester di: Kapper y Kapster, Masseur y Masseusse

Preferibel Arubiano
Pa mas informacion yama tel: 585-7559 y 583-3266

Ta Bende

Tereno propiedad na TAMARIJN (Paradera) 1 di 429 m², 1 di 430 m², 1 di 459 m². Pa mas info yama tel: 5626233

OPORTUNIDAD PA TRABAO SOLICITA

Tin mester cu urgencia
Un carpinte - Un helper - Un metsla
Mester ta Arubiano of cu permiso
Pa mas información por yama na 5920249 of 5924749

Ta Bende

1 Computer Pentium 4
den bon condicion
Afls. 1300,-
Pa mas informacion:
Tel: 5827033 - 5640299

PROFESIONAL REAL ESTATE

Bo kier BENDE un cas of tereno?
Laga PROFESIONAL REAL ESTATE yudazo.
Tel: 5931403/5847324

Ta Busca

Juan Walle Carpentershop

Carpinte fini
Telefon: 5824738
Sero Preto 14-A
Paradera

Luis Garage

Patras di El Fogon. Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto. Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

Rentamos local de 100 m² para oficina o otro uso
Llamar tel. 9930906
Italiestraat 40, frente al golf, a la izquierda de Divi.
Piso ariba de Dura Home Center

TA BENDE

Ta bende un boto 18 pia, Marine Plywood. E no ta gefiber y ni geverfd. Pero ora cumpra e boto, ta haya e paña di fiber y verf cun'e. Prijs solamente fl.3000,-. Pa mas información yama 745-6099.

Ta Bende

Un bureau pa un ehecutivo (abogado, ministro, director) nobo nobo den su empaque, una beyeza, financiamento ta posibel.
Yama 5941402

Nos Ta

Basha vloer, traha cura, traha tur tipo di dak, traha cas, di fundeshi te yabi, cu of sin material y ta serio den trabao.

Pa mas información yama: 5641521

Ta Bende

Buick Regal 1996 Limited Edition
Automatic V6 3.8L, den bon condicion
Pa solamente Afls. 6900,- "as is, where is"
(E motor a wordo "overhauled" recientemente)
Por yama: 5645789 of 5653095 of pasa na Piedra Plat 87 of yama: 5823782 of 5930395

Ta Bende

Un Pontiac Sunfire 2000
Full equipped y den bon condicion
Prijs: Afls. 12.500,=
Yama: 5931403



Ta Busca

The Golden Scissors Beauty Salon

Tin mester di un estilista (pelukera) profesional.
Pa mas información yama na tel: 5839877

Ta Bende

Un cas na Sero Biento, 4 kamber, 3 baño, sala etc. Opp. 300m² Prijs Afls. 310.000,=
Pa mas información yama 5854318
Despues di 12'or.

TA BENDE/TE KOOP:

KIA Avela GLI 1997 A/C CD
Color Cora
Afls. 4.500,-
Pa mas info yama: 5688826

Ta Bende

Ford Explorer 1998
full equipped
4 wheel drive, automatic, casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

Ta Ofrece

Piedra pa transhi
Pa mas informacion yama cel: 5616855

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

Parlamentario, sra. Carmelita Haynes ta puntra:

Con por haci pa Aruba keda limpi manera e ta awor?



STA. CRUZ--Den prensa local ta papia awendia hopi tocante di e sushedad riba nos isla. El'a bira un hecho. Aruba ta birando dia pa dia mas sushi. Mirando e malfama cu famia Twitty kier tira riba nos isla ta mas cu claro cu mas cu nunca nos mester cuida nos medio ambiente. Un di e aspectonan importante di nos isla ta cu nos isla ta mustra hopi mas limpi cu otro islanan den area Caribense. Con por haci pa esaki keda asina??? Ken ta responsabel pa e malbista di sushedad tira rond di nos isla. Pakico awor esaki ta birando un problema atrobe? E preguntanan aki ta den man di gobierno y tambe den man di nos pueblo mes. Falta di informacion y di bon servicio di nos compania di servicio di limpieza nacional ta pone cu hopi hende a perde e caminda di dump. Parlamentario Carmelita Haynes ta sigui elabora cu e conoce hende cu ta paga otro pa tira nan sushi afor y en bez cu nan yega dump nan ta tira e sushi unda cu ta den mondi. No ta prome biaha cu e ta comenta esaki. Mester tin posibilidad pa Serlimar pasa mas cu 1 biaha pa siman pa piki sushi. Nos ta bay paga pa e servicio aki pues duna bon servicio. Ora cualkier famia bay tienda den e dianan aki ta masha hopi saco y otro desperdicio tin pa tira afor. Esaki ta e era di cumpra hopi cos den paki. Fuera di esey e problema di sangura y musca ora bo laga sushi pa mas di 4 dia ta horibel. E holor di e sushedad. Corda cu nos ta biba den un temperatura caluroso. Cosnan ta putri mas liher cu otro caminda. Pesey mi ta kere cu ta necesario pa Serlimar haci posibel pa pasa den areanan habitasikiera2biahapasiman. Asina ta evita cu hende ta bay tira nan sushi den mondi of otro caminda. Ta evita cu sangura ta cria den e sushi. Ta evita cu muscanan ta plama rond di bo cas. Awor cu nos ta den temporada di awa awa ta muha e sushi y pone hole mas. Cachonan ta subi plama e sushi den oranan di anochi. Si nos servicio di limpieza actua mas eficiente y piki sushi 2 biaha pa siman lo evita cu nos pais dia pa dia ta mustrando mas sushi. Specialmente den nos barionan.

Unda cu ta tin hende ta hisa benta sushi pasobra rond di cas e holor of e cachonan of e muscanan ta hopi molestioso. Riba dje e sitauacion di Dengue cu realmente ta serio por wordo alivia door di e pikimento di sushi cu mas frecuencia. Ora nos pais ta den problema mester bin cu accionan pa alivia esaki. E proposicion di piki sushi mas frecuente sigur lo duna alivio na e malbista riba nos isla y alivia e situacion di Dengue na Aruba.

Comision Bon Boluntad a yega na final di su labor

Comision Bon Boluntad ta gradici e patidonan politico pa e colaboracion

STA. CRUZ--Comision Bon Boluntad (CBB) den e lunanan despues di eleccion na September 2005 a keda pendiente di e entrega di e relatonan financiero di e partidonan politico cu a firma e Convenio Voluntario cu CBB. Articulo 6 inciso b di e convenio ta stipula cu cada partido firmante lo entrega dentro di 90 dia despues di eleccion, "un relato financiero di e periodo di campaña conforme reglanan/normanan basico di contabilidad. COMISION lo evalua e calidad di e relato financiero y lo publica e resultado di esaki. En caso di no cumplimento cu e entrega COMISION lo denuncia esaki den prensa."

Di e 9 partidonan firmante di e convenio despues cu e periodo a vence den cual nan por a entrega nan relato, finalmente solamente dos partido a cumpli: partido RED y partido AVP. Di e demas partidonan, apesar di e recordatorionan cu a ser manda di parti di CBB, no tabata tin ningun reaccion. E dos relatonan entrega ta duna un recuento di nan entrada y nan gastonan na un manera resumi. CBB ta aprecia, en vista di e no cumplimento di mayoria di partido, e gesto di e dos partidonan menciona y ta di opinion cu e resultado aki ta ilustra un biaha mas e necesidad di un ley cu ta regla obligacion di tur partido politico pa duna cuenta di nan finanzas. Den esey lo por tin exigencianan mucho mas severo cu esun di e Convenio Voluntario, cu por ehemplo ta abarca solamente e periodo di campaña, mientras cu pa un control debido lo mester vigila e adminstracion financiero na tur momento. E palabra awor ta na e politiconan mes, firmante di convenio o no, pa traha riba e leynan necesario pa duna bon gobernacion en berdad e contenido cu esaki mester y riba cual e rapport di CBB a duna varios sugerencia. Comision Bon Boluntad ta desea ademas un biaha mas suplica e partidonan, tambe esnan cu no a firma e Convenio Voluntario, pa kita nan material di propaganda (bandera, borchi) cu mas di cuatro luna despues di eleccion ainda ta dunando innecesariamente un aspecto mahos na varios parti di nos isla. Cu e publicacion di e resultado di relato financiero aki definitivamente Comision Bon Boluntad a yega na final di su labor pa e campaña electoral 2005. E comision ta gradici e partidonan politico pa nan colaboracion y tambe ta expresa un palabra di aprecio na prensa Arubano en general, cu a colabora magnificamente pa divulga e informacion cu CBB tabata publica den e periodo di campaña y despues.

Mescos bo kamber ta limpi, Aruba tambe mester ta



STA CRUZ -- Algun dia pasa un di nos reporteronan a tuma nota di e tantisimo sushi dilanti Colegio Arubano. Berdad ta cu ey bao no ta Colegio Arubano, pero ta e hobennan cu ta warda riba nan mayornan ta haci uso di esaki. Ta conoci tambe cu esaki no ta prome biaha cu un medio ta bisa esaki, pero si mester bin na un solucion pa asina nos cuminza na siña nos hobennan pa tene Aruba limpi y tambe yuda mantene a bon cara di Aruba na halto como un isla turistico. Riba e potret por mira cu tin un bari di sushi eynan pero e ta bashi y riba e tereno tin hopi sushi di e hobennan kendenan ta cumpra cos ey dilanti mes. Of lo mester pidi e doño di e lugar aki pa duna un man pa mantene e lugar aki limpi pa motibo cu esaki no ta un bunita bista pa ningun hende. Solo di Pueblo ta spera cu esaki lo por ta un ayudo pa e mayornan y tambe a school mes busca un solucion pa esaki. Algo nos mester corda hopi hende ta bin Aruba y despues ta bay pero nos como yiu di tera lo keda pa semper riba nos isla, stima Aruba.

Rey di Tumba Curaçao 2006: Reinier Lijfrock

cu "mi soño"

E bataya final tabata entre e generashon nobo.E historia di Quinthony Thomasa a hala basta atencion, ya como cu el'a bisa cu como e ta un artista hoben/nobo, ora el'a acerca algun di e bandanan grandi/tradicional nan no a kere den dje. E bandanan aki no a acompañé y al final nan mester ta lamentá esaki.

Finalistanan: 1. Quinthony Thomasa 2. Ike Jesurun 3. Clarck Zalm 4. Elia Isenia

E aña aki e hobennan a bini dilanti den Festival di Tumba y a pone hopi drama. Esaki a resulta den e hecho cu varios participante grandi tradicional mester a laga hobennan ocupa e posicionnan mas halto. Ta trata aki di e hobennan Reinier Lijfrock cu Quinthony Thomasa cu a bataya p'e titulo....al final e corona a bay pa Reinier Lijfrock cu su Tumba: 'Mi soño' acompañá pa No Game....

Nos di Solo di Pueblo kier felicita nos principe Arubano, Hildward Croes ya cu Hildward tabata un hurado importante tambe na Curaçao y a representa e cuerpo di hurado cu mester a huzga e areglo di cada participante. Na Curaçao tin un cuerpo di hurado pa cada seccion. Pues tin un bon escogencia ora bo participa ya cu cada cuerpo di hurado ta huzga su seccion apart.
Na final tin dos ganador y for di e dos ganadornan aki, un hurado ta saca e Rey despues di un presentacion di nobo na final.

Locual nos por a scucha via canal 55, nos mester admiti cu e bandanan di Curaçao a duna un presentacion cual tabata hopi dificil pa bay huzga: tur tabata bon y mey! Tumbanan manera nan ta yame: cera! E musica di e bandanan tabata zona 'zuiver y hopi bon mes! Hildward, pabien ya cu Curaçao a haci uso bo experiencia y conocimento riba bo tereno: areglo!



Segun Willem Vrolijk di M.P.A.

Porfin Minister Edisson Briesen a lanta for di su "Winterslaap".

Ban spera cu e recarga su baterianan y cuminza traha.

STA. CRUZ--Willem Vrolijk di MPA a declara, cu e ta contento di a mira cu Minister di Turismo y Transporte, Ing. Edisson Briesen despues di cuatro aña, porfin a lanta for di su Winterslaap. Pero lamentablemente, manera nos ta costumbra caba cu e Minister aki, ela bolbe papia masha hopi mes pero a bisa net, net nada.
E Minister a bolbe papia di diferente aspecto cu no tin nada di haber cu e situacion tristo cu nos aviacion ta den. El'a papia di Servicio Meteorologico, Racetrack, caso den corte, rapport di Algemene Rekenkamer, sentecia di huez etc.etc., cu no ta alcaso. Atrobe, ningun momento el'a papia di e problema mes y kico e ta bay haci pa soluciona esaki.
E Minister a laga sa, for di un principio, cu e lo no papia cu Willem Vrolijk pasobra e ta un ambtenaar. Y e tono cu el'a usa, ta como sifuera su nivel, ta mucho halto pa papia cu un ambtenaar. Pero, despues cu e Minister a haya presion di American Airlines, Asociacion di Controladornan di Trafico Aereo di Aruba (ACTAA) y MPA el'a haya su mes obliga di lanta for di soño y reacciona ariba e asunto aki.
Minister Briesen, fuera di a papia un hala di disparate, a trece un hala di aspectonan padilanti cu no ta al caso y a trece un hala di puntonan padilanti cu no ta cuadra cu e realidad, a bay over na ataca Willem Vrolijk personalmente.

Esaki ta muestra claramente, cu e Minister no tin un solucion pa e problema cu nos aviacion ta den y como tal e tin cu bay den atakenan personal contra Willem Vrolijk. Pero, esaki ta algo cu Willem Vrolijk ta custumbra cune caba y e si, lo no baha na e nivel ey. Tambe, segun Willem Vrolijk, e ta un berguenza pa mira con Minister Briesen a trata Country Manager di American Airlines, sra. Ineke Lampe. E Minister mes a laga sa, den su Conferencia di Prensa, cu el'a contesta e carta di sra. Ineke Lampe caba. Tambe, cu el'a bay Puerto Rico pa papia cu e hefe di sra. Ineke Lampe, tras di lomba di sra. Ineke Lampe. Pero contrario na esaki , sra. Ineke Lampe a laga sa, cu e no a haya un contesta di Minister ainda, ariba su carta y cu e Minister, no a papia ningun momento cu su hefe na Puerto Rico. Kier meen, cu publicamente e Minister a bisa cosnan cu no ta cuadra cu realidad. Aparentemente esaki a bira "modus operandi" di e Minister aki.
MPA ta spera cu e Minister a cuminza comprende, cu aviacion ta mucho importante pa nos turismo y economia. Y como tal, MPA ta spera tambe, cu e Minister den futuro lo ta mas al caso, stop cu atakenan personal, stop di bisa cosnan cu no ta cuadra cu realidad y cuminza traha. Pasobra no solamente mester lanta for di "Winterslaap" pero mester cuminza traha tambe.

Remitido:

Contesta na Armand Hessels : Trafico mal pega

Segun partido RED "turista di mihor calidad" ta depende di trafico cu a pega. Ki ridiculez. Ami a viaha na paisnan cu miyones di auto y ta ora tin un of otro emergencia of accidente trafico lo por pega.
Pa RED tur problema ta un problema nacional pero ora nos di MEP ta traha cu tur partner social y ciudadanonan consciente pa trece cualkier solucion pa nos problemanan nacional, nan di RED ta contra.
Na es momentonan aki nos ta trahando riba e concepto yen ta yen pero ken atrobe ta contra? Exactamente, esnan cu kier e bolo pa nan so. Un sugerencia: pakico no ta bende bo van y tur boso autonan y cumpra bicicleta? Ta parce cu ningun di bosonan a yega di core bicicleta aki na Aruba. Corda pa nan sa kico mi kier meen.
Ora nos di MEP trece solucion duradero corda vota pro si den parlamento.
Sin placa mes cu yen di debe hereda nos a haci hopi y lo sigui traha pa bienestar general di Aruba pero e partner social y ciudadano consciente tambe mester duna su aporte sin opone pa opone djis pa haci politikeria. Esaki ta vision, curashi y no bla, bla , bla.
Severiano F. Feliciano

Ambiente di TOP FM y Solo di Pueblo den Joe Laveist Sport Park

foto Amado











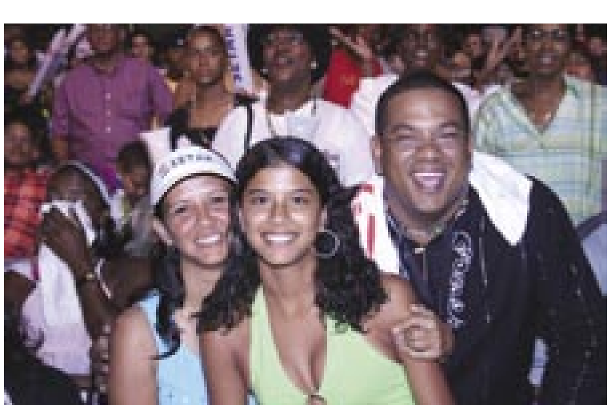
















Mighty Talent, ganador absoluto di Calypso & Roadmarch 2006

Claudius a laga tur hende lenga'fo!!

Foto: Jan Poets

















COA y AVB ta confirma intencion di estrecha cooperacion

Durante reunion positivo





STA CRUZ -- Comite Olimpico Arubano y Arubaanse Voetbal Bond, AVB, diahuebs ultimo a confirma nan intencion di estrecha e cooperacion entre e dos organizacionnan deportivo durante un reunion sumamente positivo.

Pa COA y AVB esaki tabata e prome reunion despues di un periodo largo cu no tabata tin contacto entre e organizacion madre riba tereno di e deporte rey futbol y e cupula Olimpico.

Di ambos banda tabata sinti un necesidad di crea un relacion habri di cooperacion, den cual lo trata di apoya otro riba varios diferente tereno. Tabata riba iniciativa di dirigentenan di AVB cu e reunion a tuma lugar awor.
Comite Olimpico Arubano a wordo representa pa Presidente, Leo Maduro, Secretaria General, Nicole Hoevertsz, Director di Alto Rendimento, Edmundo Josiah y Presidente di Comision Tecnico, Patrick Werleman.

E delegacion di Arubaanse Voetbal Bond tabata consisti di Presidente, Rufo Kelly, Secretario General, Randolph Lacle, miembronan di directiva, Janchi Croes y Gregory Engelbrecht y Director Tecnico, Azing Griever.
AVB a duna un splicacion di algun di e desaroyonan tecnico mas importante y a informa COA tocante seleccionnan cu ta preparando pa campeonatonan regional. E preparacionnan aki ta forma parti di un plan di maneho extenso cu e Federacion a traha cu ayudo tecnico di KNVB, den persona di Azing Griever. Den e preparacionnan aki ta figura e Weganan Centro Americano y del Caribe (CAC) 2006, pa cual AVB ta spera di por clasifica cu su seleccion.

Di parti di COA a expresa un gran satisfaccion pa e deseo di AVB pa wordo incorpora den e structura di alto rendimento. COA a duna un splicacion di su structura tecnico y particularmente di e tareanan di e Comision Tecnico den e preparacionnan pa e diferente Weganan.

E Federacionnan cu ta forma e pre-seleccion Olimpico y cu desde aña pasa a entrega plannan di entrenamento, tin contacto regularmente cu e Direccion di Alto Rendimento y ta wordo pidi pa duna un "update" di e avanzenan den e preparacionnan.

COA a duna un splicacion detaya di e procedura di seleccion cu ta ser aplica pa cada un di e Weganan pa cual COA ta responsabel.
Siendo e deporte cu mayor participacion riba nos isla (y rond mundo!), ta importante pa futbol tambe forma parti di e structura di alto rendimento di nos pais. COA pa e motibo aki tabata sumamente contento cu e paso positivo cu e reunion a significa.

Di parti di AVB a compromete pa entrega e informacion cu COA tin mester pa incorpora e pre-seleccion di futbol den e pruebanan tecnico, medico y di doping, na cual tur miembro di e pre-seleccion Olimpico ta wordo someti.

Entregando nan plan di entrenamento, AVB a expresa su compromiso pa establece un relacion habri cu e Direccion di Alto Rendimento y directiva di COA. E reunion aki sigur lo wordo sigui pa otro encuentronan entre e dos entidadnan deportivo, pa asina por duna otro e informacion y apoyo necesario.

Riba e portretnan cu ta acompaña e articulo aki por mira algun dirigente di COA y AVB durante e reunion.



Benta di Ticket pa weganan di Torino bayendo bon

Entrada di marketing sigura

STA CRUZ -- Cifranan nobo ta indica cu e benta di ticketnan di entrada pa e Weganan Olímpico di Torino ta bayendo masha bon awor cu e fecha di e Weganan ta yegando mas serca. E director di marketing pa e Weganan ta informa ademas cu un poco mas cu $1.4 biyon a wordo recauda di sponsor y companianan di television. E ta bisa cu e Weganan di Torino ta conta cu un patrocinio di 63 diferente marca, di un total di 52 compania. "E sponsornan sigur lo haya balor pa nan placa!" agregando cu medidanan di proteccion contra mercadeo pirata ta na caminda, aunke cu te cu awor no a detecta infraccion ainda. Mas cu 1100 articulo oficial ta riba mercado pa e Weganan, cu un entrada proyecta di $20.8 miyon, di cual ya caba 85% a wordo bendi.
Di e benta di ticketnan di entrada pa e eventonan, mas cu 690.000 ticket a wordo bendi caba di un proyeccion total di 800.000 e siman aki. E $72 miyon di entradanan te cu awor ta representa un 90% di e meta cu Comite Organizador TOROC kier a logra den nan presupuesto. Segun TOROC Italianonan a cumpra 300.000 ticket pa e Weganan, loke ta haci nan e grupo mas grandi, sigui pa Merca y Alemania.

SOLO di Pueblo

DEPORTE

COA Y Lifida ta presenta curso pa entrenador y dirigentenan di futbol Infantil

Trahando conhuntamente na formacion di lidernan





STA. CRUZ -- Diabierna ultimo, durante un ceremonia simbolico den oficina di Comite Olimpico Arubano, a haci entrega di e informacion y documentonan, relaciona cu un curso sumamente interesante pa futbol infantil. E proyecto aki, cu ta un resultado di e colaboracion entre e Fundacion LIFIDA,

Comite Olimpico Arubano y e Asociacion Arubano di Entrenadornan Deportivo, lo inicia otro siman cu cursonan interesante pa dirigentenan y entrenadornan di futbol infantil. LIFIDA, representa pa su Presidente, Jose "Buchi Panama" Wever, a acerca COA algun tempo atras cu e peticion pa duna un man cu formacion di lidernan di e deporte aki. Cu esaki Buchi Panama Wever y e Fundacion LIFIDA kier a sigura entrenadornan y dirigentenan debidamente prepara pa hiba futbol infantil na un nivel mas halto. E Fundacion LIFIDA ta conta cu un miembrecia grandi, cu miles di hungador hoben, afilia na un gran cantidad di club di futbol di tur skina di nos isla. COA sigur a apoya a pensamento aki, cu ta cuadra completamente cu e deseo di e cupula Olimpico pa duna tur sosten na e Fundacion LIFIDA y Presidente Buchi Panama Wever. COA ta mira cu satisfaccion con LIFIDA ta traha cu un dedicacion admirabel na un grupo grandi di hobennan di nos pais y atravez di deporte, ta aporta asina na formacion di un mihor sociedad. COA sigur ta comparti e idealnan aki y desde algun tempo caba a expresa su deseo pa traha mas di cerca cu LIFIDA. Ta spera cu e proyecto cu ta inicia awor lo por ta e prome den un serie di curso y actividadnan entre COA y LIFIDA.

Na mes momento COA y LIFIDA ta anuncia na e clubnan miembro di Fundacion LIFIDA cu e proceso di inscripcion pa e dos cursonan a habri oficialmente. Tur esnan interesa por inscribi na oficina di Comite Olimpico Arubano, situa den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad. Por inscribi personalmente of via email (nocaruba@setarnet.aw) of via number di fax 582-0801. Inscripcion ta gratis!

Tur club ta wordo invita pa inscribi DOS representante. Dependiendo di e cantidad di inscripcionnan ricibi, lo por dicidi si ta permiti mas participante na e cursonan, pero te na un maximo di 50 persona.

E curso pa DIRIGENTENAN di LIFIDA ta inicia dialuna, 13 di Februari 2006, pa 7.00 or di anochi. Lesnan lo tuma lugar riba dianan dialuna den sala di reunion di Compleho Deportivo Guillermo Trinidad. En total lo tin cinco sesion, incluyendo sesionnan tocante liderazgo deportivo, organizacion deportivo, maneho deportivo y desaroyonan actual den dirigencia di futbol.

E mesun siman, pero riba diarazon, 15 di Februari, pa 7.00 or di anochi, lo duna inicio na e curso pa ENTRENADORNAN, cu lo tuma lugar riba diarazon. Lo tin un total di ocho sesion, cu tin como meta pa uniforma e metodonan y forma di traha den futbol infantil. E entrenadornan lo ricibi informacion tocante futbol, enfocando specificamente riba e categorianan infantil. Asina lo trata temanan manera con pa traha cu mucha, psicologia, preparacion tecnico/tactico, preparacion fisico, pedagogia, planificacion di entrenamento y e relacion entre arbitro/entrenador/hugador, pero tur dirigi riba e mucha den e categorianan di edad infantil.

LIFIDA y Comite Olimpico Arubano ta spera cu tur organizacion di futbol infantil lo sa di haci bon uso di e oportunidad aki, inscribiendo nan entrenadornan y tambe e dirigentenan di club pa e curso interesante aki.

Riba e portretnan cu ta compaña e articulo aki por mira e momento di firmamento y entrega di e proyecto di COA y e Asociacion Arubano di Entrenador Deportivo na Presidente di LIFIDA, Jose "Buchi Panama" Wever. Presente tabata Director di Alto Rendimento, Edmundo Josiah, Presidente di AAED, Verner Barkmeyer, Presidente di LIFIDA, Buchi Panama Wever, y Secretaria General di COA, Nicole Hoevertsz.

Standing di campeonato AVB/SETAR division dos 2005-2006

NO	CLUBNAN	WH	WG	WE	WP	GF	GC	D-S	V-P	PNT.
1	ARSENAL	10	10	0	0	51	9	42	0	30
2	CDRA	10	7	0	3	39	19	20	9	21
3	REAL KOYARI	9 6	2	1	26	13	13	7	20	
4	DOS CAMINOS	9 4	2	3	20	25	-5	13	14	
5	JONG SAN	10	4	1	5	34	32	2	17	13
6	IDEP.HOOIB	8 3	2	3	12	16	-4	13	11	
7	BUBALI	9 3	2	4	14	18	-4	16	11	
8	CD AYO	10	3	1	6	19	27	-8	20	10
9	ARIKOK	9 2	4	3	23	20	3	17	10	
10	APARICIO	7 1	0	6	7	26	-19	18	3	
11	UNIVERSAL	9 0	0	9	14	54	-40	27	0	
	Controle	100	43	14	43	259	259	0	157	143

WH: Wega Hunga
WG: Wega Gana
WE: Wega Empata
GF : Goal na fabor
GC: Goal en contra
D-S: Doelsaldo
V-P: Verliespunten

DEPORTE

Bo conoce e peloteronan aki?





STA. CRUZ -- Pa yuda publica historia di Little League nos ta trata di identifica tur cu ta aparece riba e potret di dos di e prome ekiponan di Little League Baseball di Aruba: Arrow, (patrocina pa Rotary Club) y Aruba Lions. Nos ta kere cu e potretnan a wordo saca na 1956. Si bo por yuda, skirbi nos na: encuesta_baseball@yahoo.com
Nos ta buscando tambe potret di e otro dos prome teamnan di Little League: Cocomalt y Viana's. Si bo por yuda, nos kier tende di bo na e mes adress: encuesta_baseball@yahoo.com

Programa division di honor campeonato AVB/SETAR 2005-2006 pa e siman aki

NR	DIA	FECHA	ORA	HOME TEAM	VISITOR TEAM	LUGAR
56	Dialuna	06-02-06	8.00 pm	Nacional vs	Estrella	C.D.G.T.
57	Diamars	07-02-06	6.30 pm	Dakota vs	Sportboys	C.D.G.T.
58	Diarazon	08-02-06	8.30 pm	Estudiantes vs	RCA	C.D.G.T.
59	Diahuebs	09-02-06	6.00 pm	La Fama vs	Britannia	C.D.G.T.

Selección di landamento ta competi den FINA World Cup na Brasil

STA. CRUZ -- Diamars anochi lo ta biahando pa e ciudad di Belo Horizonte, Brasil, un seleccion di Arubaanse Zwembond, consistiendo di e landadornan Micky van der Vaart y Valerie Eman, compaña pa entrenador principal di e seleccion di landamento, Ismael Santiesteban. E motibo di nan biahe ta pa competi den e FINA World Cup di landamento, cu ta tumando lugar den e pais Sur Americano.

Pa AZB e participacion aki ta forma parti di e preparacion di e landadornan aki, parti di nan proceso di clasificacion pa e Weganan Olimpico di 2008. Pa logra un actuacion cada biaha mihor na caminda pa e Weganan Olimpico, ta importante pa e hobennan aki tin e oportunidad di topa e grandinan di landamento den competencia. E experiencia competitivo ta esencial pa nan preparacion tecnico-deportivo, pero particularmente e aspecto psicologico.

E competencia na Belo Horizonte ta particular, den sentido cu e campeonato ta tuma lugar den un piscina di 25 meter di largura. Esaki ta priminti di ofrece caredanan rapido y spectacular, cu ta sumamente interesante pa e publico presente y tambe esnan cu lo mira esaki atravez di television. E deporte di landamento ta un di esunnan mas popular na Brazil y ta spera un apoyo grandi di e publico pa e campeonato mundial aki.

Pa coach Ismael e participacion di Micky y Valerie na e World Cup aki a wordo planifica desde aña pasa y ta e prome evento internacional pa e temporada competitivo 2006. Pa cada un di e estilonan den cua nan lo competi tin metanan specifico fiha, cu e dos hobennan mester trata di alcanza. Obhetivo principal ta un actuacion solido durante e prome encuentro cu e top mundial di landamento, na caminda pa un clasificacion pa Weganan Panamericano 2007 y Weganan Olimpico 2008.

AZB ta sumamente contento di por a logra e participacion na e campeonato tan grandi aki. E participacion na e FINA World Cup no tabata posibel sin e apoyo financiero cu a ricibi di parti di Comision di Subsidio y Fundacion Lotto pa Deporte Aruba, pa cual ta expresa un gran palabra di gradicimento. Aportando financieramente na e delegacion aki, e instancianan aki ta expresa nan confianza den e deporte di landamento y particularmente den e dos hoben exponentenan aki, e Atleta di Aña 2005, Micky van der Vaart y un di e atletanan femenino di nos pais cu mas a destaca y progresa durante e ultimo tempo, esta Valerie Eman.

Arubaanse Zwembond AZB ta desea tur clase di exito na e delegacion Arubano, sperando cu e participacion na e World Cup na Belo Horizonte lo ta exitoso. E delegacion lo ta bek na Aruba dia 13 di februari proximo.

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

Lo tin dos banda distinto p'abo awe: e studiante dedica y traha duro of e banda di colega di trabao dibo, lo haya un dia positivo y premia. Sin embargo, e parti independiente dibo lo inclina pa e comportacion testarudo y inpredicibel pa proclama bo diferencia. Number: 9, 13, 20, 33, 40, 42



Piscis: 21Feb.-20Maart.

E beis pisa cu a bin ta afectabo ultimamente lo disparce awe, lagando bo sinti mas refresca y contento. Hendenan rond dibo lo nota un cierto cambio den bo anda y lo briya bo atmosfera pa otronan, asina ta tuma avanze di e momento pa celebra e bon cosnan di bida. Number: 1, 10, 14, 29, 36, 48.



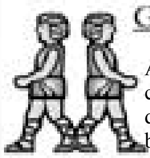
Aries: 21Maart.-19April.

Lo bo experencia un racha impulsivo awe y por finalisa caminda bo lo por bisa algo sin sentido si bo no pensa prome cu bo papia. E tendencia aki inclina pa bobedad ta danki na bo planeta regente. Asina ta mantene bo cabez frieu, conta te diez prome cu bo papia y laga esaki pasa voorbij. Number: 13, 21, 28, 32, 40, 47.



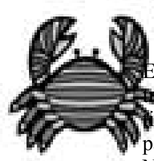
Tauro: 20April.-20Mei.

Cu e luna moviendo for di bo signo y e ausencia di cualkier influencia negativo afectando bo planeta, bo por mira bek riba un dia trankil. Lo bo por tuma bentaha di bo bon bijs, door di bay un gym cu un paar di amigo pa un sesion relahante. Number: 2, 6, 12, 25, 31, 46.



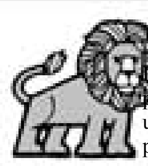
Geminis: 21Mei.-20Juni.

Awo cu e luna ta den bo signo, lo bo haya cu laafheid ta mas abao cu normal. Lo bo tin mester di stimulacion constante atravez di e dia y durante cualkier periodo keto lo bo ta dispuesto pa bay en busca di excitación. Percura pa bo dia ta yen y rodea bo mes di amigonan pret y vivaz. Number: 4, 11, 18, 22, 30, 49.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

E luna den Geminis lo tuma bo enfoce for di cas y den school of trabao. Lo bo combersa mas cu normal y probablemente un tiki tipsy. Lo bo no wordo mara awe y si un persona purba di press bo pa comentario di cualkier clase, lo bo reacciona cu un iritacion. Number: 7, 16, 20, 31, 37, 45.



Leo: 23Juli.-22Aug.

Danki na un paar di aspecto fuerte y retador, influenciando bo planeta regente, bo tendencianan di Leo lo wordo amplifica di un manera of otro awe. Sinembargo, personanan rond di bo, por pone bo presencia yamativo marchita, asina bay un gym pa kima e energia di mas cu bo tin. Number: 2, 18, 23, 27, 32, 44.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

Un ataka di impasiencia lo por podera di bo awe, si cosnan no wordo haci propiamente y lo bo haya cu un hende ta cortando skinanan pa spaar tempo, caminda abo tin e tendencia di reacciona di mas. No tin nada robez pa bo ta conciente; bo maestronan of hefe lo ta hopi contento, pero no laga esaki tuma control di bo dia. Number: 8, 9, 15, 21, 34, 48.



Libra: 23Sept.-23Oct.

Romance y relacion lo domina bo pensamento awe, ya cu lo bo haya cu bo ta den "mood" pa algun momento intimo y intenso. Parehanan Scorpionan lo por organiza un dinner pa dos; Scorpionan soltero lo por bisti trahenan glamoroso y bay trip cu un paar di amigo awe nochi. Number: 5, 13, 19, 22, 31, 47.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Lo tin un oportunidad pa tuma un direccion nobo pa school of trabao, si bo purba di tene bo wowonan habri, di otro banda e oportunidad por pasabo voorbij sin cu bo nota. Pone bon atencion di loke bo compañeronan di school of bo coleganan di trabao ta bisando, pasobra nan lo ta intstrumento pa yudabo sigura e cambio positivo aki. Number: 2, 16, 28, 30, 36, 42.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

Bo mester ta capaz pa disfruta di un dia harmonioso awe, dani na un aspecto fuerte y positivo, influenciando bo planeta regente. Bo sentido di autoestima lo mehora, como tambe bo nivelnan di carisma y seduccion, asina ta percura bo planea por lo menos un evento social durante dia. Number: 2, 10, 14, 23, 36, 44.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Sigui cu e programa y haci lo posibel pa bo traha caminda pa bo bay bek caminda bo mester ta. Lo bo por haya bo mes den un situación explosivo, asina ta admiti cu bo a haci un fout y sigui p'adilanti. Pone pasado tras di lomba. Number: 44.

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Pa awe mainta, lo bay tin solo cu algun nubia ocasional y temperatura lo ta 29º Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 31 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero lo ta 20% y maximo humedad lo ta 71%.

Pa loke ta trata anochi, cielo lo ta levemente nubla durante oranan tempran, despues lo tin aumento di nubia cu yobidanan ocasional despues di mey anochi. Temperatura lo ta 24º Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 24 kilometer pa ora, riba direccion Oost Noord Oost. Posibilidad di awacero lo ta 30% y maximo humedad lo ta 79%.

Salida di solo lo ta 7'or y 5 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 44 di atardi.

SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

RESULTADO DI SORTEONAN

DIARIO	CURACAO	SUPER 4	CAT. LOTTO
7411-3228	5699-9975	7985-6638	2883-5633
0394-5548	3682-3883		2247-2037
1521-7371	7332-0511		3110-9942

LOTTO DI DIA 01-06-07-10-26

RESULTADO BIG 4 2110-9072

GANADOR DI LOTTO PA DEPORTE

03 14 21 26 28 — JOKER 11

1er Premio: ______ 3er Premio: ______

2do premio: ______ 4to premio: ______

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

LETTER GANADOR PA TICKET GRATIS: J

POR YAMA 583-4475 PA HAYA E RESULTADO

Resultado ZODIAC

9722	Tauro
5069	Cancer

SPORT

Brutal Aussies trounce S Africa

VB Series, Sydney: Australia 344-6 (50 overs) beat South Africa 287-6 (50 overs) by 57 runs Australia made a massive 344-6 to set up their second successive VB Series victory over South Africa by 57 runs. Adam Gilchrist hit a devastating 88 off 66 balls in Sydney as Australia posted their second-highest score at home. Also contributing were captain Ricky Ponting (72), Damien Martyn (79) and Mike Hussey, who hit 47 not out. Mark Boucher blasted 76 in reply, but the tourists were always behind and must now beat Sri Lanka on Tuesday to reach the best-of-three final. South Africa, without key bowler Shaun Pollock, who was resting a bruised left heel, appeared powerless against Gilchrist after the hosts won the toss. The wicketkeeper brought up his half-century in the eighth over from only 29 balls in an impressive display of driving. But, after scores of 116 and 33 in his previous



two innings following a much-needed break, he was denied a 14th century in his 231st match. Monde Zondeki saw his opening four overs dispatched for 42 runs before he was relieved of his duties by super-sub Charl Langeveldt, who made the breakthrough when Gilchrist miscued a pull.

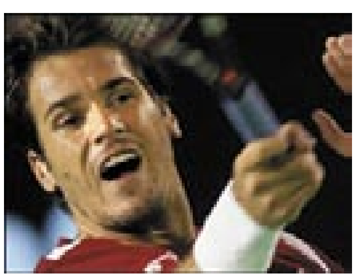
Ponting continued the onslaught in a 61-ball innings that include eight fours, although he fell for the second time this series to spinner Johan Botha, lobbing a catch to midwicket. Martyn helped his skipper add 35 for the fourth wicket then played the senior role as he put on 60 with Michael Clarke (27). Martyn's 75-ball stay included just five boundaries before he was run out off the final ball of the innings. Hussey hit a six off Van der Wath in a 33-ball cameo at the death that helped add 81 in nine overs. Australia's only higher score at home came at the same ground two



years ago, a total of 359-5 against India. That equalled their highest ever total, hit against the same opponents in the 2003 World Cup final. South Africa were behind the pace even before captain Graeme Smith gloved Brett Lee behind with seven on the board in the third over. Only when Herschelle Gibbs and Boucher were putting on 53 for the third wicket did they look like catching up.

When Gibbs was smartly stumped off Andrew Symonds for 46, Boucher kept blazing. The in-form wicketkeeper, promoted to fourth in the order, crashed two sixes before giving Nathan Bracken a catch in the deep in the 37th over. Johan van der Wath, batting at eight, smashed 37 off 16 deliveries to make sure South Africa's score of 287-6 was the highest-ever losing score at the SCG.

Haas clinches Delray Beach crown



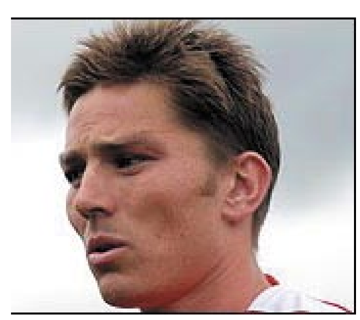
Fourth seed Tommy Haas got the better of defending champion Xavier Malisse to win the Delray Beach Championship.

The 27-year-old German beat the third seed from Belgium 6-3 3-6 7-6 (7/5).

The victory gave Haas, whose two defeats in 2006 have come at the hands of Roger Federer, his eighth title of his career and his first since 2004.
The 25-year-old Malisse was playing in his second final of the year, after finishing runner-up to Frenchman Florent Serra in Adelaide in January.

Holland ends international career

Charlton midfielder Matt Holland has decided to call time on his Republic of Ireland international career. The 31-year-old won his 49th cap when the Republic failed to qualify for the World Cup play-offs after a 0-0 draw with Switzerland in October.
"I'd near enough made up my mind when I walked off the pitch after the Switzerland game," Holland told The Mail on Sunday. "Steve Staunton tried to talk me out of it but the time is right to quit." Holland added: "I was wrapped up in the disappointment of not qualifying for the World Cup, so I had to give it a while before finalising my decision."Steve said I still had another campaign in me and that he wanted me around for the European qualifiers, but this is the right decision."I have to think about the future and what's right for me. I'm 32 in April and want to carry on



playing for Charlton as long as possible.

"Not playing international football and all it entails can only help me achieve that."

Lapse costs Gardener final place

World and European indoor champion Jason Gardener failed to qualify for the 60m final at the Sparkassen Cup meeting in Stuttgart on Sunday. The "Bath Bullet" and other contestants were kept waiting for a long time for their heat while leading stars were introduced to the crowd. Gardener lost his concentration and finished in 6.73 seconds. Fellow Briton Jeanette Kwayke clocked a time of 7.29 seconds to take third in the women's 60m. Helen Clitheroe finished fourth in the 1500m in four minutes, 10.23 seconds, with former world bronze medallist Hayley Tullett four-tenths of a second behind in fifth. The race was won by Alesya Turava, of Belarus, who set a world-leading time of 4:08.05.



Dominant Gronholm nets second win

Marcus Gronholm took his second victory in succession by beating world champion Sebastien Loeb in the Rally of Sweden. Ford driver Gronholm was in control of the event throughout despite Frenchman Loeb's Citroen winning the first three stages of the final day on Sunday. Loeb cut the lead to 14.4 seconds only for his

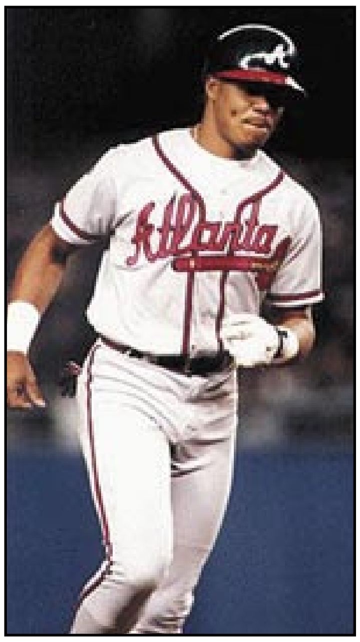


Finnish rival to seal victory by winning the final three stages. Gronholm won by 30.9secs with Swede Daniel Carlsson's Mitsubishi nearly three minutes back in third place. Gronholm, who was 38 on Sunday, now leads his fellow double world champion by four points in the standings. He took control of the rally on the first day when Loeb was penalised 10 seconds for an infringement.
That gave Gronholm a 10.2secs lead at the end of day one, which he extended to 28.1secs with two stages remaining on day two. But Loeb won the final two tests on the second day and continued his good form into Sunday.
Gronholm, who joined Ford this season after six years with Peugeot, lost nine seconds to his rival with gearbox problems on the Malta 1 stage - four before the end. But his mechanical problems were fixed, and he immediately stamped his authority back on the event. Results of Swedish Rally, round two of the world championship: 1 Marcus Gronholm (Fin) Ford Focus two hours 45 minutes 35.9 seconds 2 Sebastien Loeb (Fra) Citroen Xsara at 14.4 seconds 3 Daniel Carlsson (Swe) Mitsubishi Lancer 2:38.2 3 Gigi Galli (Ita) Mitsubishi Lancer 2.38.9 5 Janne Tuohino (Fin) Citroen Xsara 4:06.6 6 Thomas Radstrom (Swe) Subaru S10 4:52.7 7 Kosti Katajamaki (Fin) 6:30.5 8 Xevi Pons (Spa) Citroen Xsara 7:24.9

SPORT

Hulandes

Andruw Jones kijkt uit naar debuut in Oranje



Nos a risibi un artikulo positivo i alabes hopi interesante pa loke ta trata Andruw Jones. Segun e artikulo ku a sali foi Trouw i Sportweek, Andruw Jones ta wòrdu konsidera komo e deportista Hulandes ku ta gana mas tantu sèn. Ta great ku Andruw ta haña rekonosementu komo un bon pelotero. Di otro banda ta straño ku den tipo di desaroyonan asinaki si Antianonan ta wòrdo klasifiká komo Hulandes i otro ora ta buska pa deportá nos foí Hulanda aunke nos tin mesun nashonalidat.....Enfin... e artikulo aki ta relatá mas aleuw Jones su bida i karera deportivo. Den mart Jones lo partisipa den kampionato mundial di baseball, World Baseball Classic, representando Hulanda.

Grootverdiener Jones kijkt uit naar debuut in Oranje

De best verdienende Nederlandse sportman komt van Curaçao. Andruw Jones streek in 2005 dertien miljoen euro op, zo becijferde het blad Sportweek. Jones liet de voetballers Van Nistelrooij (8 500 000) en Makaay (6 700 000) ver achter zich. Het was opvallend vaak stil in de straten van Willemstad, in die gedenkwaardige oktobermaand van 1996, en dat terwijl op Curaçao toch juist het buitenleven floreert. Maar de aandacht was er voor Andruw Jones, kind van het zonnige eiland, die in die dagen in de Amerikaanse Major League uitblonk. Nooit keek de bevolking van het Antilleneiland intensiever tv dan in die oktobermaand. Jones debuteerde op 15 augustus van dat jaar bij de Atlanta Braves. Amper twee maanden later betrad hij, als eerste Antilliaan in de historie, het toneel van de World Series. In de allereerste wedstrijd, bij de New York Yankees, sloeg hij twee homeruns, waarmee hij de jongste speler ooit was die dat in de World Series presteerde. Hij was pas negentien toen hij op 20 oktober het Yankee Stadium én zijn Caraïbische eiland deed ontploffen.

Drie jaar eerder was hij door de Braves gecontracteerd en via opleidingsteams was hij als een komeet omhooggeschoten. In die World Series van '96, die de Braves overigens met 4-2 verloren, vestigde hij voorgoed zijn naam, met z'n homeruns én zijn slaggemiddelde van .400. Bovendien sloeg hij zes medespelers binnen. Tien jaar na zijn debuut kan hij op indrukwekkende cijfers terugzien. Hij speelde 1451 wedstrijden in de Major League, produceerde 1408 hits, kent een slaggemiddelde van .267 en sloeg 301 maal de bal het stadion uit. Vier maal werd hij in het All Stars-team gekozen, acht maal was hij winnaar van de Golden Glove. In 2005 werd de rechtshandige centrale buitenvelder met 51 hekklappen de Homerun King van de nationale league en sloeg hij 128 teamgenoten binnen, waardoor hij ook RBI-leader werd. Als kroon op zijn carrière mag hij zijn tweede plaats op de lijst van meest waardevolle spelers over het afgelopen seizoen zien.

Jones heeft als Antilliaan de Nederlandse nationaliteit. Toch is een optreden in het nationale team er nog niet van gekomen. Zijn werkgever laat hem niet gaan, zeker niet in het seizoen, de tijd waarin het Nederlands team EK's en WK's speelt.

Hij heeft de onmogelijkheid van uitkomen voor Oranje altijd betreurd. Maar nu lijkt het dan toch zover gekomen. In maart neemt het Nederlands team deel aan de World Baseball Classic, een mondiaal toptoernooi van zestien landenteams dat als officieus wereldkampioenschap wordt omschreven. Omdat de spelers uit de Major League nu wel meedoen, heeft Jones eindelijk de gelegenheid om voor Oranje uit te komen. Hij verheugt zich erop en heeft al een trainingswedstrijd voor Nederland tegen de Atlanta Braves geregeld.,,Andruw is enorm enthousiast en wil straks in het Nederlands shirt gaan excelleren'', citeerde Caribbean Curaçao News vorige week bondscoach Robert Eenhoorn. Jones is niet de enige die zich verheugt op het eerste optreden in een nationale ploeg. Hoewel hij inmiddels gesetteld is in Atlanta, dat hij altijd trouw bleef, is hij nog immer onnoemelijk populair op zijn geboorte-eiland. Het is niet uitgesloten dat het in maart weer stil op straat wordt in Willemstad.

Feyenoord sterker dan Ajax



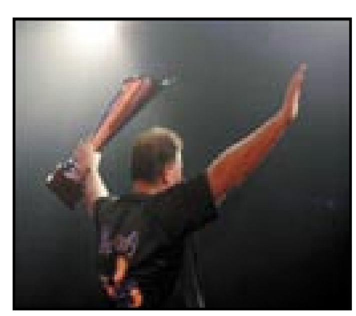


ROTTERDAM - Voor het eerst sinds 2000 heeft Feyenoord thuis een competitieduel gewonnen van Ajax.

De Rotterdammers zegevierden met 3-2. Hofs, Castelen en Kuyt scoorden voor de thuisploeg. Rosenberg en Huntelaar deden dat namens de Amsterdamers.
De Rotterdammers namen door een doelpunt van Nicky Hofs in de twintigste minuut van de wedstrijd de leiding, maar gaven die voorsprong direct daarna al weer weg. Markus Rosenberg maakte gelijk: 1-1. In de blessuretijd van de eerste helft scoorde Romeo Castelen op aangeven van Dirk Kuijt de 2-1. Vlak na rust waren de rollen omgedraaid en gaf Castelen de beslissende pass op Kuijt: 3-1. In de slotfase verkleinde Klaas-Jan Huntelaar de marge tot 3-2. Door de overwinning blijft Feyenoord in het spoor van koploper PSV. De Rotterdammers hebben drie punten achterstand op PSV. Ajax glijdt steeds verder af. De Amsterdammers hebben inmiddels een achterstand van twintig punten op de koppositie.
Feyenoord - Ajax 3-2 (2-1).
21. Hofs 1-0, 23. Rosenberg 1-1, 45. Castelen 2-1, 48. Kuijt 3-1, 90. Huntelaar 3-2. Scheidsrechter: Temmink. Toeschouwers: 45.000. Gele kaart: Greene (Feyenoord) Lindenbergh, Grygera (Ajax).
Feyenoord: Lodewijks; Greene (79. Collen), Vlaar, Bahia en Bosschaart; De Guzman, Hofs (90. Boussaboun) en Paauwe; Castelen, Kuijt en Kalou (84. Van Hooijdonk).
Ajax: Stekelenburg; Grygera, Maduro, Vermaelen en Emanuelson; Galasek, Sneijder (62. Sarpong) en Lindenbergh; Rosales, Huntelaar en Rosenberg (79. Babel).

Darts: Barney wint Dutch Open

VELDHOVEN (ANP) - Raymond van Barneveld heeft tijdens het Dutch Open in Veldhoven revanche genomen op zichzelf en op de critici die na de nederlaag in de finale van de Lakeside zijn tijdperk voorbij verklaarden. De darter won het open Nederlands kampioenschap zondag opnieuw, voor de derde keer.



'Barney' versloeg, nadat hij ten koste van Vincent van der Voort was doorgedrongen tot de eindstrijd, als laatste de Schot Gary Anderson. Dat deed hij vorige maand in Frimley Green in de tweede ronde ook al. Enkele dagen later liet Van Barneveld zich verrassen door Jelle Klaasen. Het jonge idool ging er in Veldhoven, waar liefst elf partijzeges nodig waren voor de hoofdprijs, vroegtijdig uit. Hij verloor bij de laatste 32 van de Zweed Veikko Holmqvist.
Bij de vrouwen wel een enorme verrassing. Niet de Engelse titelkandidate Trina Gulliver zegevierde, maar de Schotse Ann Kirk. De Nederlandse favoriete Francis Hoenselaar, die het evenement al acht keer won, werd nu snel uitgeschakeld.

Li Jiao strandt

KOPENHAGEN - Tafeltennisster Li Jiao is er zondag niet in geslaagd de finale te bereiken van de Europese Top-12. De in China geboren Nederlandse verloor in de halve eindstrijd met 4-3 van de Oostenrijkse Liu Jia.
Li Jiao gaf een comfortabele 3-1-voorsprong alsnog uit handen.



De allesbeslissende zevende set eindige in 11-9 in het voordeel van Liu Jia die in de finale de als eerste geplaatste Tamara Boros treft. Boros was nipt te sterk voor de Roemeense Steff, 4-3. Li Jiao strandde vorig jaar ook in de halve finales

SOLO Di Pueblo Bahu

Rika Veger Reina



Buscando den nos bahul di recuerdo nos ta encontra un otro prenda precioso. Tabata e tercer aña cu Aruba ta celebra carnaval. Tabata riba un diahuebs anochi den Wihelmina Stadion riba tononan di steelband y bao di grito di fanaticonan, maestro di ceremonia a cuminza yama e 19 candidatanan riba stage pa asina spera e resultado final. Prins (Papi) den persona di Papi Winterdal y Pancho (Reggie) den persona di Reggie Orman a cuminza bula rond di e candidatanan riba stage. Tabata reina un tremendo tension bao di e candidatanan. Nan tur aspirando pa bira reina di carnaval. Gran sorpresa di anochi tabata e momento cu Prins y pancho a bin dilanti cu Rika Veger di 21 aña di edad representando Heineken como Reina Di Carnaval 1957. Rika, un hoben di De La Sallestraat na Playa ta recorda e momento special aki di





su bida. Heineken a pidi su amiga Stella Croes pa eleccion di reina sinembargo pa motibonan personal Stella no por a participa y Stella ta pidi su amiga Rika pa representa Heineken. Asina tambe personanan encarga cu Heineken a yama Rika na su trabao na Algemene Zaken pa confirma su representacion pa Heineken den eleccion di reina. Rika a acepta mesora y despues di trabao Rika a conta su mama Tervinia Henriquez cu e lo bay representa Heineken. Un problema chikito a surgi na momento cu Rika a anuncia su participacion pa reina na su comprometido, Jani Brokke, Sr. Brokke a pone pia abao y a bisa Rika pa no participa. Sinembargo Rika a laga sr. Brokke sa cu e mester scoge pasobra Rika a decidi cu e no ta hala atras y e ta bay competi. No a keda Jani nada



ul di recuerdo

a di Carnaval 1957



otro di apoya su 'chick'. Un chick asina bo no ta laga bay facil. E anochi di eleccion Rika a yega Wilhelmina Stadion den un convertibel cu capa baha y a luci den un bistir blanco masha elegante mes, confecciona pa Olinda Kock di Santa Cruz. Su peinado y maquiyahe tabata na encargo di su propio mama Tervinia. E candidata Eugenia Tromp tabata su fuerte competencia. Rika a ricibi como regalo un renchi diamanta, un holoshi y un pasashi pa Venezuela. Algo cu nunca Rika ta lubida net na e momento cu su persona mester a bay baño, un 'waarzegster' di Peru a bin tras di stage cerca e candidatanan y nan a puntra e 'waarzegster' kende ta bira reina awe nochi? Nan a puntre den cual grupo e reina ta? E grupo para na man robez of esun para na man drechi di e stage? E waarzegster ta sacudi cabez y ta bisa cu e 'REINA' no ta den ningun di e dos grupo. Net ora cu Rika a acerca su mes na e grupo di candidatanan e waarzegster a bisa na Spaño: Usted sera la reina esta noche. Rika mes no a worry cu e palabranan kai. Den su nervio e no ni a scucha drechi. Pero na e momento cu el'a ser eligi, ela corda riba palabranan di e 'waarzegster. Te awe ainda e palabranan ta zona den su horea. Rika a ser corona pa Capeis Lacle, un prins di añanan anterior. Rika ta 48 aña felizmente casa cu Jani Brokke y di tal matrimonio tin dos yiu: Catheline (36) y Walter (41) y e tin tres nieto: Walter Jr. (10), Amber (7) y Zyrla (4). Nan ta manda un fuerte abrazo y pa nan abuelita. Nan ta manda bis'e cu nan ta orguyoso din an abuelita. Di parti di su casa, Jani Brokke, e ta manda bisa Rika cu e lo keda semper e reina di su curazon.



Rika Veger nos flamante Reina di Carnaval 1957 den compania di su nietonan Walter Jr. Amber y Zyrla.



INTERNACIONAL

Identifican cadáveres del ferry

Cientos de familiares de las víctimas del hundimiento de un ferry en el Mar Rojo, pasaron el domingo identificando los cadáveres que habían sido traídos a la capital egipcia, El Cairo. Pero los ánimos se mantienen caldeados.



Corresponsales en la zona indican que la indignación contra las autoridades va en aumento. Las familias se sienten descontentas con las tareas de búsqueda y rescate y se quejan de que no están recibiendo la información que necesitan. El domingo temprano decenas de familiares se enfrentaron a pedradas con la policía que vigilaba el puerto de Safaga. Las autoridades inmediatamente desplegaron unidades de la policía anti-motines, pero no hubo otros incidentes. Según la policía egipcia, se han rescatado cerca de 400 personas y se han recuperado 195 cuerpos.

Distintas versiones

Más sobrevivientes fueron encontrados el domingo, incluido un niño de cinco años que perdió al resto de su familia. Pero 800 personas aún permanecen desaparecidas. El ferry inició su travesía el jueves por la noche con unos 1.400 pasajeros a bordo, en la ruta Arabia Saudita-Puerto de Safaga, en Egipto. Un oficial de la nave que fue entrevistado por la televisión árabe (Al Arabiya), declaró desde su lecho en un hospital de Arabia Saudita y dijo que la nave se hundió debido a los intentos de apagar un fuego que se había desatado en uno de los niveles. El sobreviviente añadió que el esfuerzo en apagar ese incendio hizo que la nave se inclinara peligrosamente. Esto, según su testimonio, llevó a que el ferry se empezara a inundar y eventualmente a hundirse. Otros sobrevivientes señalaron sin embargo que el fuego había provocado una explosión y que no se había hecho nada para apagarlo.

Mujeres y niños

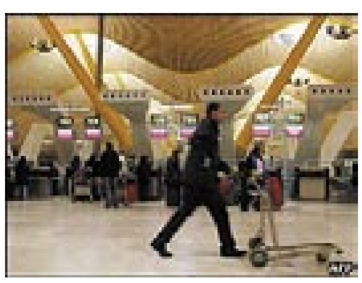
Uno de los hombres rescatados dijo que habían muchas mujeres y niños a bordo y que la mayoría había muerto. pesar de que algunas versiones apuntaban a la antigüedad del ferry - 35 años- como motivo del naufragio, la portavoz de la compañía Al Salam Maritime Transport en El Cairo aclaró que la nave "estaba en total conformidad con las reglas de seguridad internacionales". vEl presidente egipcio Hosni Mubarak ordenó una investigación inmediata para conocer los detalles del siniestro. Adicionalmente, el gobierno ofreció el pago



de US$5.000 a cada una de las familias afectadas.

Madrid estrena aeropuerto

La capital española se dispone a estrenar una nueva terminal de pasajeros que convierte al aeropuerto madrileño de Barajas en el cuarto más grande de Europa. La terminal 4 casi dobla la capacidad del aeródromo de Barajas, que ahora puede acomodar a 70 millones de pasajeros por año. Sus diseñadores



afirman que se trata de uno de los mayores edificios de Europa. Tiene seis niveles, tres de ellos subterráneos. 174 mostradores están listos a recibir los primeros pasajeros.

Puerta de entrada

Hay 38 sitios de estacionamiento para aviones y dos nuevas pistas de aterrizaje. Un equipo de arquitectos británicos y españoles, incluyendo al reconocido Richard Rogers, pasó cinco años construyendo las instalaciones.

La mayor aerolínea española, Iberia, operará 600 vuelos diarios de la nueva terminal, más de la mitad de su actual operación. Iberia quiere utilizar la terminal para convertir a Barajas en la principal puerta de entrada a Europa de los viajeros latinoamericanos y africanos.



Células perdidas: clave para la obesidad

Un grupo de científicos cree haber dado con un factor que explica el origen de la obesidad. Según ellos, cada célula del cuerpo tiene un sentido de ubicación y una pérdida de este sentido puede llevar a que una persona se convierta en obesa.

Estos son los resultados preliminares de un equipo internacional de científicos, dirigidos por el Instituto de Salud Infantil del University College en Londres. El foco de la investigación es la obesidad infantil asociada al llamado Síndrome Bardet-Biedl, o BBS, pero ellos creen que sus resultados pueden servir de base para entender mejor la patología de la obesidad. Según aparece en la publicación Nature Genetics, los científicos creen que parte del problema tiene que ver con errores de transmisión en las células que habitan la parte del cerebro que controla el apetito.



Comunicación fallida

Al producirse esta falla en la comunicación de sus coordenadas, la célula pierde su sentido de ubicación normal y migra o se desplaza hacia donde no debe. Al investigar el caso en un ratón con BBS, hallaron problemas en una especie de filamentos que se proyectan sobre las células, que en inglés se llaman cilia .

Estos filamentos son los que le comunican a cada célula en qué parte del cuerpo se encuentra ubicada. Sin esta función, la célula se desorienta. El doctor Bradley Yoda, de la Universidad de Alabama-Birmingham, en Estados Unidos, señaló que esta función "tiene un gran impacto en cómo se ubican las células, cómo se desplazan en un embrión y, en consecuencia, cómo se organiza el cuerpo entero". Además de la obesidad, los niños que nacen con el síndrome BBS llegan a perder la vista y suelen sufrir de complicaciones renales.

Armstrong y Crow se separan



La cantante Sheryl Crow y el ciclista Lance Armstrong anunciaron su separación el fin de semana, cinco meses después de comprometerse. Un comunicado de prensa conjunto no dio detalles sobre las causas de "una decisión muy dura". Ambos solicitaron respeto a su privacidad "en tiempos tan difíciles". "Después de pensarlo mucho hemos llegado a la dura decisión de separarnos", reza el comunicado. Armstrong, 34 años de edad y ganador de siete Tour de Francia, ya estuvo casado con anterioridad. Conoció a Crow, 43, hace poco más de dos años cuando la cantante participó en un evento de caridad contra el cáncer en octubre de 2003.

Armstrong es un sobreviviente de cáncer testicular y ha montado una fundación homónima para combatir la enfermedad. Crow por su parte lanzó su quinto álbum el septiembre pasado, "Wildflower", del cual dijo que fue inspirado por el ciclista. Incluso llevó a cabo un concierto gratis en Austin, Texas, en el noveno aniversario del diagnóstico adverso de Armstrong. La pareja vivía en un rancho cercano a la ciudad.

SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Spanjo

Esto nadie se lo esperaba

Español García-López elimina a Agassi del torneo de Delray Beach



El joven español Guillermo García-López dio la gran sorpresa este viernes al derrotar al estadounidense Andre Agassi 6-4, 6-2, en partido de cuartos de final del torneo de tenis de Delray Beach (Florida), prueba del circuito de la ATP con 380.000 dólares en premios.
García López, de 22 años, se impuso a un Agassi (N.1) que mostró síntomas de cansancio luego del duro partido que ganó el miércoles en segunda ronda al paraguayo Ramón Delgado, a quien finalmente derrotó 4-6, 7-6 (7/4), 6-0.
El español, que nunca ha llegado a una final de la ATP, topará mañana sábado en semifinales contra el belga Xavier Malisse (N.3), quien superó al alemán Florian Mayer (N.6) por 6-7 (4-7), 6-2, 6-3.
Otros que se medirán entre sí en esa instancia son el alemán Tommy Haas y el estadounidense Vincent Spadea (N.8)
Hass se impuso el viernes al luxemburgués Gilles Muller (N.7) por 6-3, 6-2, mientras Spadea derrotó al sudcoreano Lee Hyung-Taik por 6-3, 6-3.
Los resultados de este viernes son:
Cuartos de final:
Xavier Malisse (Bélgica/N.3) batió a Florian Mayer (Alemania/N.6) 6-7 (4-7), 6-2, 6-3
Guillermo García-López (España) a Andre Agassi (EEUU/N.1) 6-4, 6-2
Tommy Haas (Alemania/N.4) a Gilles Muller (Luxemburgo/N.7) 6-3, 6-2
Vincent Spadea (EEUU/N.8) a Lee Hyung-Taik (Corea del Sur) 6-3, 6-3

Quieren material cafetero

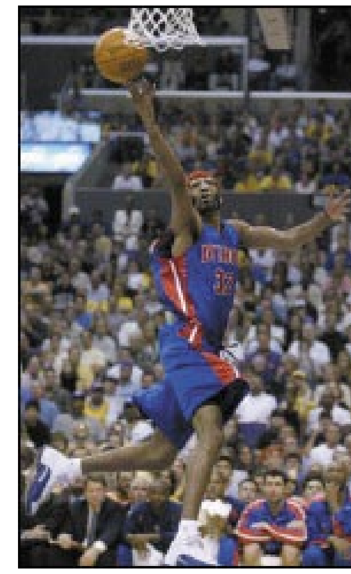
Toja y Guarín, futuros colombiano de River y Boca de Argentina



Los colombianos Juan Toja y Fredy Guarín tuvieron su bautismo de fuego en los populares River Plate y Boca Juniors de Argentina, donde buscan ganarse un lugar entre los titulares tras su debut oficial, en el que mostraron algo del talento exhibido en el Mundial Sub-20 de Holanda-2005.
Toja, de 19 años, tuvo el jueves un estreno soñado en el conjunto "millonario" al marcar el primer gol que abrió el camino a la victoria ante el boliviano Oriente Petrolero (2-0), en Santa Cruz de la Sierra, en duelo de vuelta por la primera fase de la Copa Libertadores.
El volante gozó de la confianza del DT Daniel Passarella, quien lo incluyó desde el arranque del partido, aunque River salió a la cancha con una ventaja 6-0 que traía de Buenos Aires.
Por su lado, Guarín, también de 19 años, ingresó faltando diez minutos para el final del partido que Boca ganó ante Rosario Central (2-1), el miércoles pasado por la segunda fecha del Torneo Clausura-2006 argentino.
El mediocampista de Puerto Boyacá entró muy activo y estuvo a punto de anotar en un par de oportunidades, mostrándole al técnico Alfio Basile que puede ser una muy buena alternativa en el mediocampo boquense.Sin bien ambos jugadores están ahora en veredas enfrentadas, por la eterna rivalidad entre River y Boca, en el pasado pateaban para el mismo lado ya que fueron la base del Sub-20 de Colombia que brilló en el Mundial de Holanda.
Ese equipo juvenil también contaba con Radamel Falcao García, estrella de River, quien se recupera de una lesión en una rodilla.Los tres son la punta de iceberg de una tendencia de los clubes argentinos: captar talentos juveniles colombianos y hacerlos explotar en sus propios equipos, tras confirmarse en los últimos años la rápida y excelente adaptación de los "cafeteros" al medio argentino.
Se suman los buenos rendimientos y los potenciales negocios que encarnan, que terminaron de convencer a hinchas y dirigentes.
Años atrás, se optaba por adquirir jugadores consagrados, como fue la llegada de Alveiro Usuriaga y Faryd Mondragón, figuras del Independiente campeón 1994, y poco después de Juan Pablo Angel al River Plate de los "cuatro fantásticos".
Fueron los primeros en dejar huella, pero mucho más ruido hizo un tridente de oro en el Boca multicampeón de Carlos Bianchi: Mauricio Serna, Jorge Bermúdez y Oscar Córdoba, ganadores de seis títulos con la casaca azul y oro, entre 1999 y 2001.
La "moda" se extendió rápido. Racing Club se consagró campeón tras 35 años de angustia, a fines de 2001, con una formación en la que brilló el lateral Gerardo Bedoya, autor de un gol que le dio medio título a "La academia", y la zurda de Alexander Viveros.
El suceso se generalizó, los clubes argentinos fijaron sus ojos en la selección de Colombia y lentamente trajeron a sus jugadores. Giovanni Hernández descolla en Colón, Jairo Patiño se afianza en River tras su exitoso paso por Newells Old Boys, y Fabián Vargas hace lo propio en Boca, como Mauricio Molina y Andrés Pérez en San Lorenzo.
Toja y Guarín dieron sus primeros pasos en Argentina. Son parte del futuro colombiano, aunque también del presente de River y Boca.

Pistons siguen calientes

Villanueva y Brands dan notas altas



Los Detroit Pistons mantuvieron su paso caliente en la NBA y con gran esfuerzo de sus astros Richard Hamilton y Rasheed Wallace superaron este viernes a Filadelia, mientras que otros partidos tmbién brillaron el dominicano Charlie Villanueva y el alero Elton Brand.
Hamilton anotó 30 puntos y Wallace añadió 20 para que los Pistons consiguieran su undécima victoria en 12 partidos y continuaron su dominio sobre los 76ers al derrotarles 87-80.
Chris Webber, con 17 puntos, lideró a los Sixers, que no pudieron contar con su astro Allen Iverson, quien se recupera de una lesión en su tobillo izquierdo.
En Toronto, los New York Knicks continuaron camino a consolidarse como el peor equipo de la Liga y en otra decepcionante actuación cayeron ante los Raptors 104-90, luego de cometer 21 "turnovers", fallar 11 tiros libres y ser dominados en la pintura.
El novato dominicano Charlie Villanueva abrió de alero titular y en poco más de 32 minutos anotó 18 puntos y capturó 9 rebotes.
El más destacado a la ofensiva de los Raptors fue Chris Bosh, con 29 cartones.
Raptors y Knicks intercambiaron jugadores horas antes del partido cuando mediante una transacción el delantero Antonio Davis regresó a Toronto y el alero Jalen Rose fue a parar a Nueva York.
El cambio no influyó en el partido, pues Davis no jugó y Rose se fue en blanco en casi seis minutos en la duela.
Los Knicks (14-31) han perdido 10 de sus últimos 11 encuentros.
De su lado, Elton Brand coleccionó 30 puntos y 11 rebotes y Sam Cassell contribuyó con 23 tantos y ocho asistencias y Los Angeles Clippers superaron 98-81 a los Boston Celtics.
Cuttino Mobley marcó 18 cartones y Chris Kaman otros 14 y tuvo 11 balones bajo las tablas para los Clippers, en tanto por los Celtics destacaron Paul Pierce y Wally Szczerbiak, ambos con 18 puntos.
En Charlotte, Jumaine Jones anotó 14 de sus 31 puntos en el cuarto inicial y los Bobcats locales frenaron una racha de 13 derrotas seguidas al derrotar 112-102 a los decaídos Los Angeles Lakers.
Numerosas lesiones de varios de sus titulares, entre ellos sus canasteros Emeka Okafor y Gerald Wallace, han propiciado la cadena de reveses de Charlotte, que comenzó el 11 de enero, la más larga en la historia de la franquicia.
Los "gatos salvajes" arrasaron a los Lakers desde el primer cuarto, que ganaron ampliamente 40-25.
Kobe Bryant anotó 35 puntos y Smush Parker añadió 19 para los Lakers, que cometieron 23 pérdidas de balón.
En Atlanta, Joe Johnson tuvo noche de 23 puntos y guió a los Hawks a un triunfo de 96-94 sobre los Orlando Magic.

Ya no más

Bianchi pondrá punto final a su carrera como director técnico

Carlos Bianchi, el entrenador que llevó a la cima a Vélez Sarsfield y Boca Juniors de Argentina, tiene decidido retirarse como director técnico luego de su fracaso en el Atlético de Madrid, según afirma en su edición del sábado el diario deportivo Olé.
Decepcionado con su paso por el club europeo que lo despidió en enero y sin lugar para dirigir un equipo argentino, el "Virrey" está decidido a archivar su buzo de DT, afirma el periódico.
"No lo anunció públicamente, ni lo hará", dice la nota, que le atribuye interés en dirigir un equipo de Brasil "o alguna selección".
Bianchi, de 57 años, había anunciado que dejaría de dirigir cuando cumpliera los 60, pero "decidió acortarse tres años de carrera y alejarse definitivamente del buzo, la gorrita y el silbato", afirma Olé.
El periódico sostiene que en su decisión primó la reciente experiencia en el club español en la que "comprobó que su filosofía de trabajo necesita jugadores con un hambre que en Europa no se consigue".
Conducido por Bianchi (1993-96), Vélez obtuvo el torneo Clausura-93, las copas Libertadores e Intercontinental 1994, el Apertura-95, Clausura-96 y la Interamericana-96.
Con Boca Bianchi tuvo dos etapas (1998-2001 y 2003-04), y ganó tres Copas Libertadores (2000, 2001 y 2003) y dos Copas Intercontinentales (2000 y 2003), además de los títulos locales Apertura (1998, 2000 y 2003) y Clausura 2000.
Pero no cosechó las mismas palmas en Europa, donde fracasó como DT en la Roma de Italia -en la temporada 96/97- y luego en el Atlético de Madrid (2005-06).
Bianchi se encuentra pasando unas vacaciones junto a su familia en París y estaría planeando un viaje a Buenos Aires, según el diario.

INTERNACIONAL

Ingles

Atlanta mourners honour King wife

People have been paying their respects to Coretta Scott King - widow of US civil rights leader Martin Luther King - who died earlier this week aged 78.

She is the first African-American and the first woman to lie in honour in the Georgia state Capitol building. Crowds cheered as her casket was borne through Atlanta by horse-drawn carriage and the state flag flew at half-mast. Mrs King had carried on her husband's work for racial equality after he was assassinated in 1968. She fought successfully for a national holiday in memory of him and founded The King Center in Atlanta to preserve his legacy.



Tears and tributes

Thousands of mourners had waited for hours at the Capitol to pay their respects to the civil rights activist. The Georgian governor greeted the Kings' four children outside the building and escorted the body inside.

At a short ceremony, Governor Sonny Perdue called King's widow "an inspiration to millions". Her children spent a few minutes at the casket before the doors were opened to the public. Police estimated that up to 10,000 people passed by in the first two and-a-half hours of the viewing. "She's worth it," Atlanta resident Janann Ransom said. "She stood in line for me, her and



her husband, when I couldn't stand in line." Atlanta Mayor Shirley Franklin, the first black woman to lead the city, said she owed her career to King. "I would not be here without her."

Activist

Mrs King died in her sleep on Monday night, after experiencing poor health in recent years. Mrs King, who met her husband in Boston and married him in 1953, supported him in his civil rights work. After his death, she raised their children while working to secure his legacy. In 1969 she founded the Martin Luther King Jr Centre for Non-violent Social Change in Atlanta. She saw the establishment of a national holiday to mark her husband's January birthday, from 1986.

Danish embassy in Beirut torched

Lebanese demonstrators have set the Danish embassy in Beirut on fire in protest at the publication of cartoons depicting the Prophet Muhammad. Thousands of people attended a rally and clashes broke out with security forces sent to protect the building. Lebanese leaders condemned the attack and Interior Minister Hassan Sabeh announced his resignation. The violence came a day after mobs in neighbouring Syria torched the Danish and Norwegian embassies in Damascus. Danish Foreign Minister Per Stig Moeller has called for a calming of tensions.

"It is a critical situation and it is very serious," he told Danish public radio. Denmark urged its citizens to leave Lebanon as soon as possible. The cartoons first appeared in a Danish newspaper in September and caused outrage among Muslims, who consider any images of Muhammad offensive. One of the cartoons shows Muhammad wearing a bomb-shaped turban. Newspapers across Europe have republished the pictures in recent days, saying they are defending freedom of expression.

'Respect our religion'

Huge crowds attended Sunday's protest in the Christian neighbourhood where the Danish embassy is located. The protest started out peacefully, but turned violent after Islamic extremists tried to break though security barriers protecting the building.

"We have a right to defend our prophet," one protester told the BBC. "They should have respected our religion," said another. Some 2,000 riot police and army troops fired tear gas and water cannons



to disperse the crowd and fired their weapons into the air. But smoke was later seen rising from the building, which also houses commercial offices, after demonstrators broke into it. The building was believed to be unoccupied at the time. Some protesters threw stones at the security forces and burned Danish flags.

A nearby church and other property in the neighbourhood were also attacked. Security officials said at least 18 people were injured, AP news agency reported.

'Inexcusable' actions

Some Muslim clerics helped to persuade the crowd to disperse as the violence died down, the BBC's Jim Muir reports from the scene. Lebanon's most prominent Sunni leader, Saad al-Hariri, vowed to track down and prosecute those involved in the attacks. "We tell our Christian brothers that any stone thrown against a house or a car was an insult to Muslims," he said from Paris. In other developments: • Hundreds of people rally in Afghanistan in protest at the cartoons • Iraq's transport ministry freezes contracts with Denmark and Norway • Iran recalls its ambassador to Denmark • An Iraqi militant group in the insurgent stronghold of Ramadi calls for attacks on Danish and non-Muslim targets in Iraq • Two tabloid editors in Jordan, arrested after publishing some of the cartoons, plead not guilty to charges of insulting religion. Denmark and Norway have condemned Syria for failing to stop Saturday's attacks in Damascus and urged their citizens to leave the country. "The principle of diplomatic relations is that diplomats can work safely and the fact that this has been broken is extremely serious," Norwegian Foreign Minister Jonas Gahr Stoere told a news conference in Oslo. The US also criticised Syria's approach, saying it was "inexcusable" for such damage to be inflicted on diplomatic missions.

Global alert for Yemen escapees

Interpol has issued a global security alert for 23 dangerous convicts, at least 13 of them al-Qaeda linked, who broke out of a Yemeni jail on Friday.

The group includes a man said to be a mastermind of the 2000 attack on the destroyer USS Cole. Another was linked to an attack in 2002 on the French tanker Limburg. An Interpol statement said the escape presented a "clear and present danger to all countries", and the alert was authorised personally by its chief.

Secretary General Ronald Noble said in the statement that the escape was not



an internal problem for Yemen alone, and urged the country to provide names, photos and fingerprints of the escaped men.

"Unless Interpol Red Notices are issued urgently for these fugitives and unless the world community commits itself to tracking them down, they will be able to travel internationally, to elude detection and to engage in future terrorist activity," he said. The men broke out of a jail in the city of Sanaa, tunnelling 140m to a nearby mosque and escaping as people left after Friday prayers.

Bin Laden link

Yemeni officials said Jamal al-Badawi, who was serving 10 years for the attack on the USS Cole after his death sentence was commuted, and Fawaz al-Rabihi, who was sentenced to death for the attack on the Limburg, were among those who escaped.

Yemen, which is the ancestral home of al-Qaeda leader Osama Bin Laden, has been an ally of the US-led war on terror since the 11 September attacks in 2001. Seventeen US sailors were killed when two suicide bombers blew themselves up on an inflatable raft moored next to USS Cole in the southern Yemeni port of Aden in October 2000.

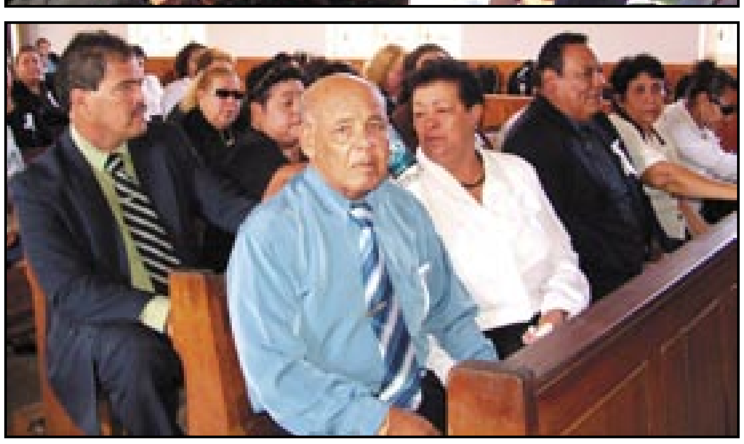
In October 2002, the French tanker Limburg, was attacked off Yemen's south-eastern coast. An explosion killed one Bulgarian crew member and wounded 12 others.

Entiero di Hose Salomon Quandus alias Djo









STA. CRUZ – Diabierna atardi tabata tin entiero di Hose Quandus. Despues di tabata sufriendo di un enfermedad, pa mas of menos ocho luna, Señor a dicidi di yame den su reino. A pesar di tabata un persona sencillo, toch e tabata conoci pa hopi, pasobra e tabata amigo di tur hende.
El'a comparti su bida cu sra. Lika Henriquez y ta tata di un yiu muher, Zulaica y tambe tres yiu di crianza, Jeannette, Freddy y Gino Croes.
E tabata ruman di Frans y Magdalena. El'a yega di traha na hopi contratista aki na Aruba y por haci hopi otro trabao cu bo pidie. Hopi tabata e famia, amigo y conocirnan cu a bin pa tuma despedida di Hose.
Palabra di condolencia na su señora, yiu- y famianan.
Cu Hose sosega na Paz.
Dialuna, diarazon y diabierna lo tin un Santo Sacrificio di misa pa 6'or y mey di atardi na Iglesia Santa Anna na Noord.
Diabierna anochi, despues di misa, lo tin un rosario di ocho dia na cas Raspastraat 4.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento/ Invitacion.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



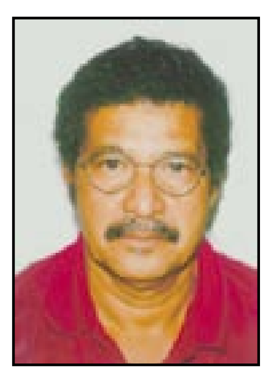
"Juan Ras"

Gradicimento ta bay na tur cu a manda flor, krans, donacion, telegram, kaarchi y cu a mustra nan atencion via oracion, telefon y respondi. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa
compaña nos na dos (2) Santo Sacrificio di misa cual ta tuma luga**r:**
Dialuna 6 di Februari pa pa 6:30 di atardi y e ultimo
Diabierna 10 di Februari pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan y demas famia.

Gradicimento/Invitacion

Sra. Elsie Atencio, yiunan y demas famia kuier gradici tur esnan cu a demostra atencion, cariño y afecto durante fayecimento y entiero di:

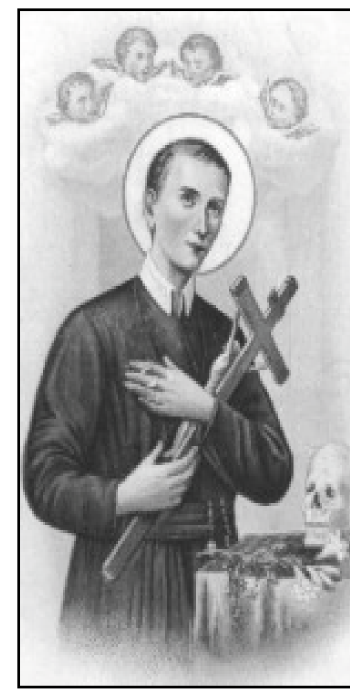


Manuel Atencio

Un danki ta bay pa esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico, na pastoor pa su bunita ceremonia cu a duna nos forza y consuelo, na famia Martinez y Amin na Aruba y Atencio na Colombia. Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa 2 santo sacrificio di misa Dialuna, 6 di Februari, 2006, pa 5'or y mey di atardi Diarazon, 8 di Februari, 2006, pa 7'or di anochi, tur na Misa Inmaculada Concepción na Santa Curz, despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Spaans Laguen 33-A.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Oración na San Gerardo Majella (Protector di mamanan na estado)



O, gran San Gerardo, amado sirbiente di Hesu Cristo, perfecto imitador di bo Manso y Humilde Salbador y Yiu devoto di Mama di Dios: cende den mi curazon un chispa di e candela celestial di caridad cu a briya den bo curazon y cu a hacibo un angel di amor.
O Glorioso San Gerardo, pasobra bo a wordo acusa falsamente di crimen, bo a sobrehiba, mescos cu bo Divino Maestro, sin murmuyo ni keha, e calumnianan di hombernan malvado, bo a wordo eleva pa Dios, como Patrono y Protector di mamanan na estado. Salbami di peliger y di e dolornan excesivo cu ta compaña nacimento di un yiu, proyeha e yiu mi ta cargando awor, cu e por mira luz di dia y ricibi e awanan di bautismo atravez di Hesu Cristo, nos Señor. Amen.

AD PATRES FUNERAL HOME
Gradicimento y Invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici di curazon tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



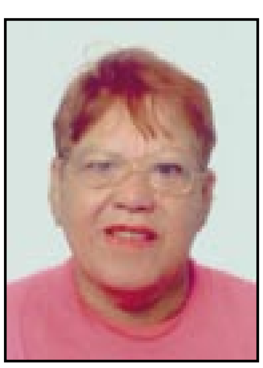
Marcelina Angela
mihor conoci como “Aunt”, “Anti” of “Chichi”

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y yamadanan telefonico. Na personal di ambulance y Ad Patres pa nan atencion y bon servicio. Tambe na tur amigo, bisiña y conocirnan cu a yuda nos den momentonan dificil cu nos a pasa aden. Boso presencia tabata un gran consuelo pa nos tur.

Alavez nos kier a invita boso tur pa asisti na e dos Santo Sacrificio di Misa cualnan lo tuma lugar **Diamars 7 di Februari, 2006 pa 6:30pm y Diarazon 8 di Februari 2006 pa 6:30pm na misa Sta. Theresita na San Nicolas.** Boso precencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su ruman, cuña, sobrino y sobrinanan y demas famia.

Gradicimento y Invitacion

Pamedio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Isabel “Shabe” Geerman-Thiel

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Na tur dokter y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cuido y cariño. Na tur su famianan, bisiña y conoci pa nan sostén den e dianan dificil aki.
Boso presencia y atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Alavez nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa:
Diarazon, 8 di Februari, 2006, pa 7’or di anochi na misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz, despues di misa lo tin un rosario na cas Mahuma 29-A.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

“The Lord is my Shepherd;
I shall not want.
He maketh me to lie down
In green pastures: He leadeth me
beside the still waters.”
Psalm 23 vers.1 & 2

With deep sympathy we announce the passing away of:



Anne Butter
***30-07-1910 +31-01-2006**

Left to mourn her loss are her:
Son: Paul van Heynegen
Daughter in law: Doreen van Heynegen

Grandchildren:
Gloria Cornett & family in Aruba
Alberto van Heynegen & family in Holland
Leslie van Heynegen & family in Holland
Anna van Heynegen & family in Aruba
Odis van Heynegen & family in St. Maarten
Paulina & Gilbert in UK
Lourdes, Ann and Carmen

10 Grand children 20 Great grand children 5 Great great grand children.
To many nieces and nephews.
Sister in law: Mary Emmanuel Gibbs & family

Best friend: Suzelle Richardson

We invite all friends, neighbors and relatives to attend to the funeral service which will take place on **Monday February 6th 2006 at 4pm at the Saint Theresita Church in San Nicolas and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas.**
The body of the late Anne Butter will be laid out from 2:00 p.m. in the Saint Theresita church.

We regret that after the funeral we cannot accept any condolences at home.

Jump for Jesus 2006 un exito rotundo





STA CRUZ -- Sin duda locual cu a sosode Diabierna ultimo, dia 3 di Februari, tabata algo cu prome biaha den historia ta tuma lugar, unda gruponan di diferente religion a bin hunto lagando tur diferencia un banda pa glorifica Dios.

Tur cos a cuminza cu un idea espontaneo cu a origina den curazon di un grupo di personanan di Vision Studios cu kier haci un diferencia, kibrando tur cadena cu tin nos hobennan y hasta nos grandinan mara. Un idea cu inmediatamente a wordo acepta door di e pueblo di Aruba cu a gara e idea aki y a core cu'ne. For di dianan prome cu diabierna, ya caba e gruponan a prepara nan T-shirt, diferente pancarta cu mensahe di motivacion y nan banner como identificacion.Y asina despues di hopi preparacion y dedicasion gruponan manera, Soldiers of God di Iglesia Maranatha, Gang di Corporate Impact Ministries, Shabach di Iglesia House of Divine Glory, The Cleansing Stream International Church, New Life Tabernacle, Ministerio di Hobennan Catolico di Aruba y hopi otro a bin hunto y a topa patras di Kooyman na Dakota. For di eynan e gruponan aki y bandanan manera Soldiers of God Brass Band, Ministerio di Alabanza y Adoracion y House of Divine Glory Praise Band a subi e careteranan di Aruba den un marcha di alabanza. Un grupo grandi di entre 2000 pa 3000 hendenan a jump hunto den e caya di Rondweg, pasa den Dadelstraat den direcion di retonde pa Caya Betico Croes pa yega dilanti di Vision Square Garden. Sigur por a constata cu esaki a hala atencion di hasta hendenan banda di caminda cu tabata puntra nan mes ta for di unda e grupo grandi y anima aki a sali. Na Vision Square Garden e ambiente a continua y a culmina den un experencia cu hopi no lo lubida, unda diferente bandanan a presenta. Nos por bisa cu e evento aki a cuminza na ora y a caba na ora, sin ningun tipo di violencia, inmoralidad y abuso di alcohol of droga. Hopi ta e hobennan cu na un manera sano por a jump y goza den Cristo Hesus. Sigur sigur hopi cadena spiritual a wordo kibra for di nos hobennan y tambe e bareranan cu ta dividi nos iglesianan. Asina Vision Studios kier gradici nos Tata Dios y tambe un y tur cu a haci e evento aki uno exsitoso. Tambe Vision Studios ta pidi un y tur pa prepara pasobra tin hopi eventonan mas na caminda pa e honor y gloria di nos Señor.















Youth Parade, ballonnenoptocht yen di ambiente den cayanan di Aruba



